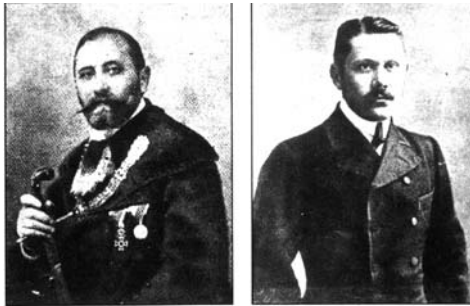




VÁRNEGYED

A BUDAPEST I. KERÜLET BUDAVÁRI ÖNKORMÁNYZAT LAPJA • WWW.BUDAVAR.HU • XXII. ÉVFOLYAM, 8. SZÁM, 2017. ÁPRILIS 20. CSÜTÖRTÖK

MEGEMLEKEZÉS a Hollán-emléktáblánál



Hollán Sándor és fia

Hollán Sándor és fia, ifjabb Hollán Sándor kivégzésének évfordulóján, április 22-én 12.00 órakor a Budavári Önkormányzat megemlékezést tart emléktáblájuknál a Lánchíd déli, budai pillérénél. Emlékezőbeszédet mond dr. Nagy Gábor Tamás polgármester.

1919. április 22-én idősebb Hollán Sándort, a Posta Takarékpénztár igazgatóját, miniszteri tanácsost, és fiát, ifjabb dr. Hollán Sándor kereskedelemügyi államtitkárt, a MÁV igazgatóját a vörös különítményes Lenin-fiúk hurcolták el I. kerületi, Pauler utcai otthonukból. A két férfit a Lánchídra vitték és a budai pillér mellett fejbe lökték őket, holttestüket a Dunába lökték.

Lulu 80

2017. május 4-én 18 órakor nyílik a Várnegyed Galéria új tárlata, amely a 80 éves Gyulai Líviusz, Kossuth- és Munkácsy-díjas grafikusművészt köszönti. A kiállítást Szabó Lilla művészettörténész nyitja meg. Minden érdeklődőt szeretettel várunk. (Bővebben a 6. oldalon)

Vers és tiszteletadás a Mikó utca gesztenyefái alatt

Mit kapunk a költészettől?

Április 11. – József Attila születésnapja, amely 1964 óta a költészet napja. 1900-ban ezen a napon született Márai Sándor is, a 20. század magyar irodalmának egyik jelentős alakja, aki 1931-45 között az I. kerületben, a Mikó utcában élt. A két kiváló irodalmi személyiség és valamennyi magyar költő előtt egyszerre tiszteleg a Budavári Önkormányzat, amikor minden évben április 11-én 11.00 órakor a Mikó utca híres gesztenyefáihoz, azaz Márai Sándor szobrához hívja az irodalom barátait.

Idén Nagy Gábor Tamás polgármester köszöntötte a résztvevőket és arra kereste a választ, miért fontos nekünk magyaroknak a vers és a költészet. Mert, hogy fontos, ahhoz kétség sem fér. Hiszen Európában szinte egyedülálló módon mi magyarok ünnepeljük meg külön emléknapal a költészetet és a versek minden családi és nemzeti ünnepünkön velünk vannak. – A vers jellemformáló és megtartó erő, és egy-egy verssor nagy segítséget tud adni az életünk során – vélte a polgármester. Nem véletlen tehát, hogy mi, magyarok nagy becsben tartjuk a költészetet, számunkra nemcsak szépséget jelent, játékot a szavakkal, hanem ennél sokkal többet: lelket, levegőt, életet – hangsúlyozta a polgármester.

Ehhez a gondolathoz kapcsolódott Kovács Ákos Kossuth-díjas énekes, zeneszerző, dalszerző is, akit bensőséges viszony fűz a költészethez. Mint mondta, nem lenne énekes, ha nem ismerné a magyar költőket; József Attila nélkül nem írta volna meg az Óda című számot, Ady Endre nélkül nem lenne az Érintő című dalban az a sor, hogy „Minden egész eltörött”. De sokat kapott Csokonai, Radnóti vagy Faludy György verseitől is.



Kovács Ákos Kossuth-díjas előadó nemcsak beszélt a versekről, hanem szavalt is a közönségnek

A versek azonban műveltséget, történelmi ismereteket is adnak – hívta fel a jelenlévő Kosztolányi Gimnázium diákjainak figyelmét az énekes. Példaként említette Arany Jánost, akinek idén ünnepeljük születésének kétszázadik évfordulóját. Ákos Arany János verseit idézve mutatta be, hogy a költő hogyan játszott a szavakkal, hogyan mesélt el és látott versben történeteket. – A verstől, a költészettől hitet,

műveltséget, történelmi tudást, önismeretet, katarzist és nem utolsósorban hazaszeretetet kapunk – zárta gondolatait Ákos.

A megemlékezés végén az önkormányzat nevében a polgármester, a Márai Sándor Olvasókör tagjai és a Márai-család tagjai az író szobránál, Kovács Ákos és a Litea Könyvszalon valamint a Várbarátok Köre az író emléktáblájánál helyezték el koszorút.

Kezdődik a Naphegy utca felújítása



Forgalomkorlátozások várhatók a területen

Lapunk megjelenésével egyidőben, az önkormányzat beruházásában megkezdődik a Naphegy utca út- és járda-felújítása. A munkálatok várhatóan június közepéig tartanak.

A jelenlegi munkálatok első szakaszában a Naphegy utcában az ELMŰ hálózat karbantartását végezték el. Ezt követően kezdődik meg az út-, és mindkét oldali járda felújítása a Lisznyai utca és az Orvos utca között. Az utca páros oldalán a jelenlegi parkolási rend, a parkolóhe-

lyek száma, valamint a gyalogos közlekedés nem változik majd a munkálatok eredményeként. A páratlan oldalon viszont az útpálya lesüllyesztésével emelt szegély készül, amely a járdán történő parkolást továbbra is megakadályozza.

A parkolásgátló oszlopokat megszüntetik, így a járda majd teljes szélességében szabaddá válik. Az Orvos utcai kereszteződésnél zajló társasház építési beruházás építési forgalma továbbra sem érinti a Naphegy utca e szakaszát, nem rongálja az új útburkolatot. (Folytatás a 3. oldalon)



Zenei utazás a Várban

Idén immár 18. alkalommal rendez meg a Budavári Önkormányzat a Beethoven Budán fesztivált, amely a zeneszerző budai fellépésének állít emléket. A május 3. és 7. között megrendezésre kerülő rendezvénysorozat igazi zenei különlegességeket kínál.

Május 3-án, a nyitóhangversenyen az önkormányzat által meghirdetett kadenciaverseny nyertesese, Záborszky Katariina mutatja be Beethoven D-dúr hegedűversenyének (op. 61.) I., II. és III. tételéhez komponált kadenciáját nagyzenekari kísérettel. Felcsendül emellett Beethoven ritkán hallható István király című műve is a Budafoki Dohnányi Zenekar és a Purcell kórus előadásában, Hollerung Gábor vezényletével. Május 4-én Érdi Tamás Prima Primissima-díjas zongoraművész koncertjén Beethoven és Liszt művei hangzanak el. Május 5-én Kelemen Barnabás, Maxim Rysanov és Kokas Dóra triója Bach és Beethoven műveit dolgozza fel. A műfaji sokszínűség továbbra is fontos szempont a fesztiválon, így a jazz-ragongók a Várkert Bazárban új, Beethoven-inspirálta kompozíciókkal ismerkedhetnek meg a Juhász Gábor Trió és Tóth Áron előadásában, május 5-én este. Beethoven és Schubert dalainak világába május 6-án, szombaton Kolonits Klára szopránja és Ránki Fülöp zongorajátéka kalauzolja el a közönséget. Ugyanezen a napon a Vashegyi György vezette Orfeo Zenekar Beethoven I. (C-dúr) és a II. (D-dúr)

szimfóniáját játsza. Az 1800. május 7-i Beethoven-koncert évfordulójának emlékhangversenyén különleges ősbemutatóra kerül sor. Beethoven IX. szimfóniája – amelynek eredeti, 1824. évi ősbemutatója szintén éppen május 7-re esett – Szabó Balázs orgonaművész két orgonára és kórusra megálmodott átíratában csendül fel a Mátyás-templomban. Az átíratot Fassang László és Szabó Balázs szolgáltatta meg, közreműködik Kolonits Klára, Kun Ágnes Anna, Horváth István és Kovács István (ének), valamint a Nemzeti Énekkar Antal Mátyás vezetésével.

Korábbi lapszámunkban már bemutattuk Érdi Tamást és Kelemen Barnabás, Maxim Rysanov, Kokas Dóra trióját. Most a kadenciaverseny nyertesét, Záborszky Katariinát ismerhetik meg, illetve Juhász Gábor, Kolonits Klára, Vashegyi György beszél a tervezett műsorról, Szabó Balázs pedig a zárókoncert kulisszatitkaiba enged betekintést. (Részletek a 4-5. oldalon)

A koncertekre jegyek kaphatók a www.jegy.hu oldalon. I. Kerületkártyával a Kapisztrán téri Ügyfélszolgálaton 10 százalékos kedvezménnyel vásárolhatók jegyek.

A koncertekről, előadókról a www.beethovenbudan.hu oldalon is olvashatnak az érdeklődők.

Sportoltunk a Czakón!

A Tavaszköszöntő Családi Sport- és Egészségnap ismét sokakat megmozgatott, a legnagyobb sikere természetesen az ugrólóvárnak volt. Aki pedig elfáradt, az egy kicsit a kreatív gondolkodását és a kezét tornáztatta meg a kézműves foglalkozáson. A nap a tombolasorsolással zárult, a főnyereményként felajánlott kerékpárt egy négygyermekes, Naphegyen élő család nyerte, akik épp most akartak biciklit vásárolni. A tombolából befolyt összeget a Sportközpont a Csodalámpa Alapítványnak ajánlotta fel, az alapítvány súlyos beteg gyermekek kívánságait teljesíti.



Sikeresen pályázott a kerület

A Fővárosi Közgyűlés április 5-i ülésén támogatta a Budavári Önkormányzat által a TÉR KÖZ pályázatra benyújtott két pályaművet, azaz a Batthyány tér felújítását és a Gondolatmegálló létesítését. Műemléki célú támogatást hét kerületi társasháznak ítélte meg a főváros, az Allagmegóvási Pályázaton pedig további öt épület nyert.

A kerületi önkormányzatok számára tavaly hirdette meg a főváros a TÉR KÖZ pályázatot, amelynek keretében közterületek komplex megújítására és közösségi célú városrehabilitációs programok megvalósítására lehetett pályázni. A Budavári Önkormányzat mindkét programra nyújtott be pályázatot: a közterületek komplex megújítása témakörben – a Képviselő-testület döntése értelmében – a Batthyány tér átalakításával pályázott, míg a közösségi célú programra a Gondolatmegálló létesítésével.

A Batthyány tér felújítása már hosszú ideje napirenden szerepel, de a közel egymilliárd forintos projektet az önkormányzat önerőből nem tudja megvalósítani. A pályázaton most 270 millió forintot nyert a kerület erre a célra.

A tervek szerint Budapest egyik legszebb barokk tere gyalogosbarát, közösségi területként újul meg. Jelentősen csökkentenék a téren a gépjárműforgalmat, a buszmegállókat átszerveznék, és a Fő utcán térszínre emelt, forgalomcsillapított útpályát alakítanak ki, a barokk épületeket pedig „kiszabadítanak” az előttük húzóó mélyedésből. A konkrét tervezési feladatok a Támogatási Szerződés aláírása után kezdődhetnek meg.

Az önkormányzat másik nyertes projektje a Gondolatmegálló létesítése a Horvát-kertben. Az újszerű elképzelés célja, hogy az utasváró falai ne pusztán hirdető felületként működjenek, hanem reklámok helyett helytörténeti érdekességek, idézetek, gondolatok jelenjenek meg rajta.

Nemcsak az önkormányzat, de a kerületi társasházak is sikeresen pályáztak a fővárosnál. A Közgyűlés által tavaly meghirdetett „Műemléki Keret 2016” pályázaton hét kerületi társasház összesen 54 millió forint támogatásban részesül. A szintén fővárosi Allagmegóvási Pályázaton öt épület pályázatot sikeresen, az összesen harminc millió forintos támogatásból tetőfelújításokat, függőfolyósó megerősítést és homlokzati felújítást végezhetnek majd el.

Vas Hunor: Különleges értékekkel dolgozhatunk

Folytatódó programok - új szemlélettel

A Képviselő-testület döntése alapján április 1-től a GAMESZ igazgatói tisztségét Vas Hunor tölti be, aki terveiről, a GAMESZ modernizálásáról beszélt a Várnegyednek. Folytatódik a műemlékházak felújítása, és nyáron kezdik a Toldy Gimnázium tetőcseréjét. Kiderült az is, hogy nyáron milyen új fejlesztések és meglepetések várják a nyaralókat Zamárdiban.

◆ Április 1-től látja el a GAMESZ vezetését. Milyen újításokat és változásokat tervez?

– 2013-ban kerültem a Budavári GAMESZ-hez bérleményüzemeltetési osztályvezetőként, majd egy évvel később műszaki és vagyonezelési igazgatói megbízást kaptam. Így egyrészt jól ismerem a szervezet felépítését és a kollégákat, másrészt pedig – talán éppen azért, mert nincs „betanulási szakasz” – azonnal az érdemi munkával tudok foglalkozni. Az egyik legfontosabb célkitűzésem, hogy kicsit „felrázzam” a GAMESZ-t, az itt dolgozó kollégákat. Egyfajta paradigmaváltást szeretnék megvalósítani. A mindennapi rutinban sokszor elfelejtjük, hogy valójában hol is dolgozunk: egy olyan világörökségi területen, ahol évente sok százezer turista megfordul, páratlan és pótolhatatlan műemlékházak tartoznak hozzánk. Szeretném, ha minden kollégámban tudatosulna, hogy nap, mint nap ehhez az értékhez adja a munkáját, szaktudását. Vallom, hogy az általunk végzett tevékenység több mint munka, sokkal inkább a közösség szolgálata. Elvárom, hogy munkatársaim is így tekintsek. A szemléletváltás mellett fontosnak tartom a szervezet modernizálását is, amely jelentős informatikai fejlesztéseket jelent. A kezelt ingatlanok műszaki jellegű információinak kezelése, rendszerezése érdekében megkerülhetetlen egy olyan szoftver beszerzése, amely összekapcsolható a bérleményi szoftverünkkel. Így az elmúlt években elvégzett felújításoktól kezdve a bérleti díj minden információ gyorsan és egy helyen megtalálható lesz. Ezzel tulajdonképpen a teljes ingatlanvagyonot egyszerre látjuk, nyomon tudjuk követni a változásokat is. A fejlesztések másik része a környezettudatos működéssel függ össze: egy új irányítási szoftverrel csökkenthető a papírfogyasztás és kevesebb tintapatront használunk majd. Végül, de nem utolsó sorban szeretném elérni, hogy jelentősen csökkenjen a reakcióidő: azt vállaltam, hogy jövőben a bérleti bejelentésekre 72 órán belül válaszolunk. Sajnos ma – részben az informatikai fejlesztések hiányában – nem ritka, hogy egy levél „elkallódik” és a bérlo



hiába vár tőlünk választ. A kommunikáció hiánya okozza azt is, hogy egy-egy bejelentést a kollégák elkezdnek ugyan kivizsgálni, keresik az ideális megoldást, csak éppen a bérlo nem kap választ vagy tájékoztatást az ügyben. Így pedig azt érzi, hogy nem foglalkozott senki az ő gondjával. Bizom benne, hogy a szemléletváltással és az informatikai fejlesztésekkel sikerül ezt a problémát is kiküszöbölni.

◆ Önökhöz tartozik a kerületi járdák takarítása, amely bár nem látványos feladat, hiánya mégis azonnal feltűnik. Ezen a területen tervez átalakítást?

– Alapvetően a járdatarakítás jelenlegi módszere beváltotta a hozzá fűzött reményeket. Természetesen, mint mindenben, ezen is lehet javítani. Jelenleg öt járdatarakító géppel végezzük a feladatot, a frekvenciált területeket hetente több alkalommal is tisztítjuk. A járdákat először magasnyomású vizes tisztítással mossuk le, majd az így összegyűlt hordalékot – például faleveleket, csikket – a seprőgépek takarítják össze. Fontos tudni, hogy a vizes takarítással elsősorban a kutyavizeletet és a járdára kifolyt egyéb szennyeződések takarítjuk le. A tapasztalatok azt mutatják, hogy a közterületi szemestekukák alatt nem elég a vizes takarítás, hiszen a szemetesből kifolyt folyadékok – üdítő, kávé, fagyalt stb. – jelentősen szennyezik a járdákat. A meredek, lépcsős területeken pedig kézi erővel végezzük a takarítást. Rendszeresen ürítjük a kerületszerte kihelyezett közel 160 darab kutyaszemetest is.

◆ Folytatódik a műemlékház-felújítási program? Idén milyen épületeken végeznek jelentősebb karbantartást vagy felújítást?



Új területtel gyarapodott az önkormányzat nyaralója – nyáron már használhatják az üdülők

– A műemléképületeink megóvása évről-évre jelentős feladat. Sok esetben olyan házakról van szó, amelyeknek az alapja, a falai már évszázadok óta állnak. „Egyszer kellene jól megcsinálni, és akkor 20 évig megint nem kellene hozzányúlni” – sokszor hallom ezt a megjegyzést. Ez azonban nem így van: folyamatos gondoskodás nélkül a műemlékek nagyon gyorsan leamortizálódnak, elpusztulnak. A lábazatokat, kapukat időről-időre karban kell tartani, meg kell tisztítani, át kell festeni, mert a mindennapos használatból bizony elkopnak, elkoszolódnak. Folytatjuk a kémények bélelését, karbantartását és a tetőzetek megújítását. Több önkormányzati tulajdonú épület részleges felújítása szerepel az idei terveink között. Lesz olyan, ahol a tető, lesz, ahol a külső- vagy belső homlokzat fog megújulni. Ezekre a feladatokra éves szinten közel 700 millió forintot fordítunk.

◆ Bár az iskolák fenntartása – így a karbantartása is – átkerült a Tankerülethez, az önkormányzat saját költségvetéséből vállalta a Toldy Gimnázium tetőcseréjének a befejezését. Hol tartanak a munkálatokkal?

– A tervezés utolsó fázisában járunk, a munkát az érettségi vizsgák befejezése utáni időszakra, a nyári vakációra időzítjük. Ez lesz a tetőcseré követő üteme: a munka 2009-ben kezdődött, a középső területen, 2011-ben épült vissza az ikonikus huszártorony, majd 2015-ben a déli szárny tetőzete újult meg. Most pedig az északi szárny kerül sorra, amelyre az önkormányzat több tíz millió forintot biztosít. Jelentős összegeket fordítunk az önkormányzati intézmények, bölcsődék, óvodák, a sportpálya és a gondozási központ karbantartására is. Már javában zajlanak a nyáron megszokott intézményi felújítások előkészületei.



Felújítás alatt a vizesblokk Zamárdiban

◆ Ha már nyár... A Zamárdi üdülőben az önkormányzat egy új területet vásárolt meg. Nyáron már használható lesz ez a rész az ott pihenőknek?

– Igen. Ezt az új partszéli szakaszt megtisztítjuk, a pihenők kényelmének megfelelően alakítjuk ki, fűvesítjük. Így nyáron szinte már egy igazi strandrész használhatunk a nyaralók, akiket további meglepetések is várnak. A nemrégiben felújított faházak közti területet – éppen a nyaralók kérésére – lebukoljuk. Aki járt már Zamárdiban, tudja, hogy ezek árnyékos területek, a csekély napfény miatt nem nő ki a fű, és eső után nehezen szárad fel a talaj. A másik újdonság a vizesblokk teljes felújítása: a külső-belső szigetelés után újracsempézzük, kicseréljük a szanitereket és a belső nyílászárókat is.

◆ Hol tartanak a Horányi Tábort felújításával? – A karbantartási munkákat folyamatosan végezzük, remélem, hogy a hónap végére a munka dandárjával megleszünk. Ezt követően kezdődhet a tábor berendezése, a szükséges eszközök beszerzése.

B.L.
(A zamárdi üdülési lehetőségekről részletek a 8. oldalon)

Regensburgi vendégek a Városházán

Április 3-án a Budavári Önkormányzat nevében Nagy Gábor Tamás polgármester látta vendégül a regensburgi Domspatzen Gimnázium tanárait és diákjait, akik a Kodály Zoltán Magyar Kórusiskola természettudományi csereprogramján vettek részt. Bertold Wahl, a regensburgi gimnázium igazgatója úgy fogalmazott, hogy a zene és a matematika, valamint a természettudományok nagyon szoros kapcsolatban állnak egymással. Reményét fejezte ki, hogy a két iskola együttműködése is jó bizonyítéka lesz ennek.

A diákoknak a polgármester arról beszélt, hogy Regensburgot és Budavárt nem pusztán a Duna és a testvériskolai kapcsolat köti össze, hanem számos történelmi szalon, például Gizella királyné és Sissi kapcsán is kötődik egymáshoz a két város. Nem véletlen tehát, hogy a Városházán kiállított Sissi festmény nagy érdeklődést váltott ki a látogatókból.

A két iskola együttműködése ősszel folytatódik: a Kodály emlékvé keretében a Domspatzen Gimnázium két koncertet ad a Budai Várban, műsoron szerepel majd Kodály Missa Brevis című műve is.



Méltó helyén a palást



Végső helyére került a Koronázási palást bronzba öntött mása, Rieger Tibor szobrászművész alkotása, amelyet az önkormányzat megvásárolt az alkotótól. Az avatási ünnepséget Húsvét hétfőn tartották a Kapisztrán téren.



Rieger Tibor szobrászművész a palást részleteit mutatja a polgármesternek

Szakraális helyszínen, az egykori Mária Magdolna-templom szentélyében nyert végső elhelyezést a bronzból újraalkotott Koronázási palást. – Rieger Tibor keze által a palást újjászületett, lélekből és bronzból újrászótt alkotássá vált – mondta Nagy Gábor Tamás polgármester. Emlékeztetett rá, hogy az általunk ismert koronázási palást eredetileg miseruha volt, amelyet Szent István és Gizella készített 1031-ben, uralkodások 30. és házasságkötésük 35. évfordulóján, hálából a mennyei pártfogásért és Szűz Mária egyházának ajándékozták. – A miseruha azonban nemcsak köszönet a keresztény Magyarország megmaradásáért, hanem további segítségkérés és imádság is – tette hozzá. – A miseruha latin neve casula, ami azt jelenti: ház, házacskó, mert viselőjét úgy vette körül, mint egy épület. A mai avatással az egykor Istennek szentelt házba egy másik házat helyezünk. Erre a kettős védelemre pedig a modern keresztényülődözés ko-

rában nagyobb szükségünk van, mint valaha – hívta fel a figyelmet a polgármester, aki emlékeztetett rá, csak Angliában az elmúlt időszakban 200 templomot zártak be vagy alakítottak át. Szent István király programja, azaz a hit nélkül ma nem lennének magyarok. Őrizzük hát meg az üzenetet, amit Szent István és a palást közvetít! – mondta.

Rieger Tibor szobrászművész a palást elkészítésének folyamatáról mesélt a jelenlévőknek. Mint mondta, már azt is csodának tartja, hogy a textil, az egyik legsérülékenyebb anyag ezer éven át megmaradt. A palást üzenete, szellemisége ösztönözte arra, hogy újraértelmezze és elkészítse bronzból az alkotást. – A négy éven át tartó alkotói folyamat is maga a csoda volt, amelynek során nemcsak a cél, de az oda vezető út is ösztönző volt. A palástot nem magamnak készítettem, szerettem volna, ha másokhoz is eljut az üzenete. Ezért nagyon örülök, hogy itt, a Budai Várban nyerte el végső helyét – mondta a művész.

Kozma Imre irgalmasrendi szerzetes, a Magyar Máltai Szeretetszolgálat alapító elnöke felelevenítette találkozását XVI. Benedek pápával, aki azt kérte a magyaroktól, hogy vigyázzanak Szent István örökségére. – A palást magában hordozza ezt az örökséget és arra is felszólít bennünket, hogy számba vegyük. István udvarának legjellemzőbb alappillére a hit, amely út a közjó szolgálatához. István mindenkivel szembeszáll a hitért, mint az egyszeri gyöngykereskedő, aki eladja mindenét az Egyért – mondta. Beszédében felidézte Talleyrand híres-hírhedt



tanácsát, amelyet a magyarok kapcsán Napóleonak mondott: „Vedd el egy nép múltját, és azt teszel vele, amit csak akarsz”. – A múltunkat nem adjuk, inkább tovább építkezünk – zárta gondolatát az irgalmasrendi szerzetes.

Az est zárásaként Török Máté, a Misztrál együttes egyik alapítója egy részletet énekelt el Dzsida Jenő Psalmus Hungaricus című verséből.

Döntött a főváros a Lánchíd és az Alagút felújításáról

Két és fél évre lezárják a hidat

A tervek szerint június 1-jén megkezdődik a Lánchíd és az Alagút teljes felújítása, valamint a Clark Ádám tér rekonstrukciója, a munkálatok várhatóan 2019. decemberéig tartanak. A beruházás becsült költsége 22 milliárd forint, amelyet a főváros biztosít. A rekonstrukció alatt lezárják a hidat és az Alagut, a gyalogosok számára várhatóan biztosítanak közlekedő-folyosókat.

A Fővárosi Közgyűlés döntése értelmében nyáron megkezdik a Lánchíd felújítását. Ennek során újjáépítik a közúti pályalemezeket, a két oldali hídi gyalogos járdakonzolokat, a megmaradó acélszerkezeteket kijavítják és szükség esetén megtörtérik a Duna medrének a rendezése is. Elvégzik a gyalogos korlátok műemléki felújítását, a köfelületek javítását és tisztítását, a köz- és diszvilágítás korszerűsítését, a hídfőkben lévő gyalogos aluljárók szélesítését, a hídfő lépcsőinek átépítését, és a hídfő helyiségeinek felújítását. A hídon pótolnak olyan elemeket, amelyek a II. világháború utáni újjáépítéskor nem kerültek vissza. Így helyreállítják a láncdobokat, visszahelyezik a kőoroszlán talpatárára Sina György Simon, az Osztrák Nemzeti Bank főigazgatója, a hidépítés főtamogatója és Széchenyi

István címerpajzsait, továbbá az eredeti háromágú kanadéláberek másolatait is.

Ezzel egyidőben végzik el az Alagút felújítását is: a meglévő leromlott állapotú téglaboltozatot részlegesen visszabontják és új, teherbíró vasbeton falazatot építenek, valamint elvégzik a szigetelési munkákat is. A megváltozott közlekedési igények szerint újracsatolják a közúti és gyalogosfelületeket, és kerékpársávot is kialakítanak. Teljesen lecserélik a szellőző- és légtechnikai, valamint a tűzvédelmi rendszereket, korszerűsítik a közvilágítást és kialakítják a diszvilágítást. A jellegzetes mozaikburkolatot újra cserélik.

A felújítási munka érinti a Clark Ádám teret is, ahol a körforgalom mérete csökken, a gyalogosok viszont bővülnek és új diszburkolatot kapnak. A Lánchíd hídfője felőli oldalon új gyalogos átkelőhelyet létesítenek, ezzel a tér



Az Alagút is megújul

tulajdonképpen körbejárható lesz. Új gyalogátkelőhely létesül a Hunyadi utcai torkolathoz is. Felújítják a tér közvilágítását, és új térbútorokat helyeznek ki.

A felújítás alatt érvényben lévő forgalomkorlátozásokról, terelésekről rendszeresen hírt adunk majd. DIA

Megszépült a Babits-fal

Az önkormányzat megbízásából megtisztították, átfestették a Vérmezőn, a Babits szobor mellett lévő Babits-falat, amely új megvilágítást is kapott.



Kerület takarítás a Föld Napján



Április 22. a Föld Napja, amikor világszerte felhívják a figyelmet bolygónk természeti környezetének megővésére. A Budavári Önkormányzat a Főkert Nonprofit Zrt.-vel közösen délelőtt 10.00 órára a Vérmezőre, a Babits szoborhoz faültetésre és szemétszedésre várja a lakókörnyezetükért tenni akaró polgárokat. A szükséges eszközöket biztosítják.

A Toldy-Donáti utcai játszótéren faültetésre és kertészkedésre várják a családokat 10.00 - 14.00 óra között.

Önkormányzati felhívás

A Budavári Önkormányzat Képviselő-testülete a **Budavári Virág Benedek Díj** adományozásával ismeri el az I. kerületben kiemelkedő oktató-nevelő munkát végző, vonzó és példátértékű pedagógus egyéniségek munkáját.

A 2017. évi díjazottakra május 2-ig lehet javaslatot tenni. Várjuk az indoklást is tartalmazó írásos javaslatokat, amelyeket az I. kerületi Polgármesteri Hivatal Szervezési Csoportjához (1014 Budapest, I. Kapisztrán tér 1.) nyújthatnak be.

Felhívjuk a kerületi választópolgárok, I. kerületi székhelyű, illetve tevékenységét részben vagy egészben az I. kerületben kifejtő civil sz-

ervezet, kamara, továbbá egészségügyi intézményvezetők, intézményi érdekképviselők figyelmét, hogy a **Budavári Semmelweis Ignác Díj** 2017. évi díjazottaira 2017. május 2-ig tehetnek javaslatot.

A Budavári Önkormányzat Képviselő-testülete a díj adományozásával ismeri el az I. kerületben az egészségügyi, szociális ellátás területén legalább öt éve kiemelkedő munkát végző személyeket, akik hozzájárultak az ellátás színvonalának emeléséhez.

Várjuk az indoklást is tartalmazó írásos javaslatokat, amelyeket az I. kerületi Polgármesteri Hivatal Szervezési Csoportjához (1014 Budapest, I. Kapisztrán tér 1.) nyújthatnak be.

Kezdődik a Naphegy utca felújítása

(Folytatás az 1. oldalról)

A Naphegy utca Orvos utca és Gellérthegy utca közötti szakaszán, a Tabán felőli oldalon új járdaszakaszt létesít az önkormányzat, illetve a már meglévő, rossz állapotú nagykokcakó járdát felszedik és leaszfaltozzák. A beruházás során kiemelt figyelmet fordít az önkormányzat a meglévő fák és gyökérzetük védelmére. Éppen ezért az új járdát egy szakaszon hidszerűen alakítják ki, két értékes fa gyökérzetének és életterének védelmére érdekében. Emellett – a munkálatok utolsó fázisában – új fákat is kiültetnek a területre.

Ismeretes, a terület megújítását az önkormányzat több lépcsőben végzi el. 2013-ban készült el a Naphegy utcai járdaépítés a Kereszt és a Czákó utca közötti szakaszon, majd 2014-ben a Czákó utca felújítása történt meg. A tavalyi évben pedig a Kereszt utca újult meg.

Figyelem! A Naphegy utca felújítása során a Lisznyai utca és az Orvos utca közötti szakaszon az átmenő forgalom, és a parkolás nem lehetséges, a kivitelező ideiglenes jelleggel tudja biztosítani az ingatlanokhoz való behajtást. Megértésüket és türelmüket köszönjük!

Programok

ÁPRILISI MÁRAI SZALON

A Márai Sándor Kulturális Közalapítvány 2017. április 25-én 17.00 órakor a Budavári Önkormányzat Dísztermében (Bp. I. Úri u. 58.) tartja soron következő irodalmi délutánját „Levéltitkok” címmel. Kéziratok a régi időkől, amikor még nem volt e-mail, SMS, Facebook, amikor az emberek még levelet írtak... Vendégek: Gyöngyössi Katalin színművész, Árvay Angelika és Árvay Szabolcs borászok. Házigazda: Szigethy Gábor.

TABULATÚRA RÉGIZENE KLUB

(Szilágyi Dezső téri református templom)
Heltai Gáspár Fabulái erdélyi reneszánsz muzsikával a reformáció éve alkalmából. **Április 24-én, hétfőn, 19 órakor** Szalóczy Pál lesz a Tabulatúra Régizene Klub vendége.

BORSOS MIKLÓS LAKÁSMŰZEUM

(1014 Budapest, Úri utca 6. I. emelet)
Április 26-án, szerdán 18.00 órától Takács Klára Kossuth-díjas operaénekesre emlékeznek családjá, barátai, várbéli ismerősei körében. Hang- és videófelvételek segítségével idézik fel szép hangját, tehetségét, amelyet a világ legnagyobb koncerttermeiben és operaházaiban is hallhattak, ünnepelhetek oly sokan. A belépés díjtalan, de a múzeum fenntartására adományokat köszönettel fogadnak.

MÁTYÁS TEMPLOM

(1014 Szentháromság tér)
Harmadik toronyfutás – A Mátyás templom szeretettel vár minden kedves vári érdeklődőt a 3. alkalommal megrendezésre kerülő Mátyás-templomi toronyfutó versenyre 2017. április 29-én, szombaton délelőtt. A versenyen 197 lépcsőfokon kell felfutni a torony alsó körkerélyéig. A toronyfutást a legkisebbek kezdik 9 órától. Jelentkezni lehet 5-99 éves korig, a nevezéskor orvosi jelentkezési lap kitöltése is szükséges. Jelentkezni lehet a sekrestyében kitett regisztrációs lapokon. Jelentkezési határidő: 2017. április 23. vasárnap, az esti hatos mise végéig.
Vasárnapi orgonaestek - A „Király orgonája”
Budapest legnagyobb hangszere, amely a város legjobb akusztikai terében szólal meg.
Időpont és előadó: április 30. 18.30 - Ireneusz Wyrwa;
május 21. 18.30 - Alain Bouvet. A belépés ingyenes.

MAGYAR EMLÉKEKÉRT A VILÁGBAN EGYESÜLET

(Magyarság Háza, Deák-terem 1014 Bp. Szentháromság tér 6. I. emelet)
Május 2-án, kedden 18.00 órától Jeles magyar utazók Európában VI. rész: Akit Jules Verne is csodált - Széchenyi Ödön életműje és hajóútja Pest-Budától Párizsig. 150 éve történt: a párizsi világiállítás nagy sikere a „Hableány” gőzbárka. Az egyesületi tagság előadása dr. Messik Miklós szerkesztésében. Köszöntőt mond: Dr. Körösi Mária egyetemi docens. Meghívott vendégek: a Széchenyi Társaság és a Széchenyi Család Alapítvány képviselői.

ZENETUDOMÁNYI INTÉZET

(1014 Budapest, Táncsics M. u. 7.)
2017. április 22. szombat 15.00 - könyvbemutató. Füredy Mihály: 100 magyar népdal című munkájának facsimile kiadását mutatják be; közreadta és az előszót írta: Sziklavári Károly. Közreműködik: Faragó Laura – ének
Április 22. szombat 18.00 - Németh Zsuzsanna (hegedű), Gallai Judit (cselló) és Kékesi Judit (zongora) kamarapestje. Műsor: Bach: f-moll hegedű-zongora szonáta, Mozart: D-dur hegedű-zongora szonáta, Mozart: E-dur trio. A 600 (felölt) és 300 (diák, nyugdíjas) forintos belépőjegyek a múzeumba egész nap érvényesek.
2017. április 23. 17.00 - Miranda Liu (USA, hegedű), Onczay Zoltán (cselló) és Almira Emiri (zongora) hangversenye. Brahm: e-moll csellósonáta, Bartók: 2. hegedű-zongora szonáta, Csajkovszkij: Noktürn, Schumann: Fantasiestücke. A 600 (felölt) és 300 (diák, nyugdíjas) forintos belépőjegyek a múzeumba egész nap érvényesek.
Április 27-28-án konferenciát rendeznek Kodály Zoltán születésének 135. és halálának 50. évfordulója alkalmából. A konferencia programjaként április 27-én 18.00 órakor Balog József Kodály Zoltán zongoraműveit szólaltatja meg Bartók Béla Bösendorfer zongoráján.

ORSZÁGOS SZÉCHÉNYI KÖNYVTÁR

(Budavári Palota F épület; 1014 Budapest, Szent György tér 4-5-6.)
Arany János-kiállítás az OSZK-ban
Az Arany János-émlékév 2017 rendezvénysorozatához kapcsolódóan „Más csak levelenként kapja a borostyánt...” – Kincsek, kultusz, hatástörténet címmel Arany János-kiállítás nyílik 2017. április 28-án 11 órakor a nemzeti könyvtárban.
A kiállítás központi eleme a Toldi trilógia kéziratgyűjtemése, melyet a költő leszármazottai adományoztak 1899-ben az Országos Széchényi Könyvtárnak.

A nyitókonzerten mutatkozik be a Finnországban élő hegedűművész

Záborszky Katariina nyerte a kadenciaversenyt

Április 6-án kihirdették a Budavári Önkormányzat kadenciaversenyének győztesét. A zsűri egyhangúlag Záborszky Katariina kompozíciót ítélte a legjobbnak. A nyertes május 3-án, a Beethoven Budán 2017 fesztivál nyitóhangversenyén, a Hillenbrand-teremben mutatkozhat be, és játszhatja el műveit a Budafoki Dohnányi Zenekarral.

♦ Mit szolt, amikor megtudta a hírt?
– Először alig hittem a fülemnek! Természetesen nagyon örültem – örülök – és nagy meglepetéssel, hogy előadhatom az egész művet! A nyereség összegének egy részéből szeretném meglepni családomat valami különlegességgel.



Arturo Alvarado karmesterrel

♦ A Záborszky név jól ismert a zenebarátok körében, hiszen annak idején Záborszky József alapította a Szent István Király Szimfonikus Zenekart, majd fia, István és Kálmán vették át a stafétabotot, illetve a karmesteri pálcát. Ön és testvérei, Mihály, Anna és Mária immár a harmadik zenészgeneráció képviselik. Meséljen a gyerekkoráról, a zenetanulásról és hangszerválasztásáról!
– Finnországban születtem, ahol édesapám István, és finn édesanyám, Sinikka a zenének köszönhetően ismerkedtem meg. Pár hónapos

koromban költöztem Budapestre és a testvéreim, Mihály, Anna és Mária Magyarországon születtek. Mind a két kultúrával közeli kapcsolatban nőtem fel, és kisgyerekkorom óta mind a mai napig két nyelven beszélünk itthon. Budapesten kezdtem el zongorázni. Először édesapámmal, később a Szent István Zeneiskolában. Majd 1991-ben visszaköltöztem Finnországba. Amikor a bátyám, Misi elkezdett hegedülni, követelni kezdtem, hogy nekem is szerezzenek egy hegedűt. Misi hegedűtanára, Eduard Kotorov fantasztikus pedagógus volt, titokban teljesen lenyűgözött!

♦ Később hol folytatta a zenei tanulmányait?
– Egészen 18 éves koromig Kotorov Eduardnál tanultam Finnországban. Érettségi után Josef Rissin világhírű német hegedűs és pedagógus Karlsruhe-ban felvett a mesterosztályába. Ott szereztem az első diplomámat. Később a mesterdiplomát kitüntetéssel szereztem Bécsben, ahol a Bécsi Filharmonikusok koncertmestere, Küchl Rainer tanított.

♦ Emlékszik rá, hogy muzsikusként mikor találkozott először Beethoven D-dúr hegedűversenyével?
– Volt egy időszak, kb. 12 éves lehettem, amikor különös vágyat éreztem arra, hogy elmélyedjek a zenében. Hetente 10-20 CD-lemezzel jöttem haza a könyvtárból – operák, szimfóniák, kamarazene, zongoradarabok és hegedűrepertoár... Akkoriban hallottam először Beethoven hegedűversenyét is.

♦ Honnan értesült a kadenciaverseny kiírásáról?
– Régi, nagyon kedves családi barátunk, Wolf Magdolna aktívan levelezik velem, és mindig valami érdekességet vagy szépet küld Budapestre, hiszen tudja mit szeretek és mi érdekel. Ő küldte nekem az információkat a kadenciaversenyről kapcsolatban.

♦ A zsűri a hegedűverseny mindhárom tételére önálló kadenciaversenyt hirdetett. Miért érezte úgy, hogy valamennyi tételre készít saját kadenciát?



– Számomra természetes volt, hogy mind a három tételhez írok kadenciákat, hisz így teljesül a mű hosszú íve. A hegedűverseny élő előadásakor is előnyösebb, hogy nem különböző szerzőktől hangzanak el a kadenciák. Így egységesebb az előadás és a saját kézzel írt hangokhoz különleges lelki kapcsolat fűz. R.

2017. május 3., szerda, 19:30

Hillebrand-terem, 1014 Országház u. 28.

**NYITÓHANGVERSENYS
A KADENCIaverseny
GYŐZTESEIVEL**
KÖZREMŰKÖDIK A BUDAFOKI
DOHNÁNYI ZENEKAR
ÉS A PURCELL KÖRUS,
VEZÉNYEL: HOLLERUNG GÁBOR

A Juhász Gábor trió koncertje

Jazzszvit a Várkert Bazárban



Május 5-én, pénteken este 21.00 órakor a Várkert Bazár színpadán a Juhász Gábor trió ad jazzkoncertet, Tálás Áron közreműködésével. A Beethoven Sessions című műsorban a kortárs magyar jazz neves muzikusai a bécsi mester ismert művére improvizálnak. Juhász Gábort a Tavasz szonáta ejtette rabul.

♦ Mennyire áll közel Önhöz Beethoven zenéje?
– Sok klasszikus zenét hallgattam, hallgatom és sokat gyakoroltam is, de bevallom, korábban főként a barokk zenét és a modern művek álltak közel hozzám. Talán azért, mert a barokk korban a zenészek a jelenkori jazzhez hasonló szabadsággal rendelkeztek, a huszadik századi szerzők akkordjait, dallamstruktúráit pedig sokat használják a modern jazz mesterei. Beethoven csodáltam, de egy kicsit túl patetikusnak éreztem. Most, hogy az elmúlt évben intenzíven dolgoztam a Tavasz szonátával, megéreztem, hogy mennyi kedvesség és életigenlés van Beethoven zenéjében. Rendkívül gazdag és szerethető életmű Beethovené.

♦ Korábban Franz Schubert Winterreise című dalciklusa ihletésében már készített jazz-feldolgozást. Hogyan fogadta a hírt, amikor a Beethoven Budán fesztivál szervezői felkérték erre az alkalmi koncertre?

– Meglepett, és nagyon örültem neki. A Winterreise feldolgozást egy barátom ajánlotta, szintén egy fesztivál apropóján. Végül nagyon beszippantott Schubert világa és egy lemeznyi feldolgozást készítettem a Winterreise dalaiból. Könnyedséget jelentett, hogy a jazz jellemzően dalokból indul ki, azokat tágitja az improvizációkkal. Beethoven kapcsán éreztem, hogy a késő klasszika harmóniavilágát, lírikusát végül képes leszek harmonizálni a saját zenei eszköztárukkal, tehát bátran ígért mondtam a felkérésre.

♦ Milyen módszerrel dolgozik? A fejében azonnal összeállt az eljárásható, variálható művek listája, vagy sok-sok Beethoven muzsikát hallgat, és azokból választja ki a feldolgozható zenedarabokat?

– Apósom gyermekkorom óta nagy Beethoven rajongó, ezért amikor megkaptam a feladatot, közösen tekintettük át a lehetőségeket. Az ő tanácsára tanulmányoztam a Tavasz szonátát, ami frissességével rabul ejtett. Egy egységes, 40 perces jazzszvitet hoztam létre, amelyben a tételekből készített jazz darabokat a kollégáim szabad hangszereslői vezetik át. Lekottáztam és megírtam a tételek jazz harmóniakörét, itthon pedig számtalanszor eljátszottam a darabot, improvizáltam a harmóniakörökre, hogy mire a kollégáimhoz kerülnek a kották, már pontosan tudjam, hogy mit szeretnék.

♦ A trió tagjai, illetve Tálás Áron alkotóként is részt vesznek a munkában?
– A triókról már a Schubert feldolgozások során is kiderült, hogy rendkívül támogató, kreatív közösség. Sokszor játszottunk jazzkoncerteken, ahol az úgynevezett jam session-ökön más zenészek is beszállnak játszani. Két ilyen alkalommal muzsikált velünk Tálás Áron, aki a konzervatóriumban kollégám. Miközben a feldolgozást készítettem, sokszor elképzeltem, hogy Jeszenszky György, a dobo-sunk, illetve Kovács Zoltán, a nagybőgősünk, mit játszanának egy-egy tételben. Amikor a többé-kevésbé kész koncepcióval leültünk próbálni, már nem történtek gyökeres változások, de néhány harmóniaötlet, tempóváltás finomította az elképzelést. Hozzáteszem, hogy a jazz szinte mindig élő alkotás, és a Tavasz szonáta mindegyik darabjában bőven lesznek hangszereslők, és az átvezető részek is kreatív módon hangzanak el. A próbák során nagyon élvezem a barátaim gyönyörű szólóit, amelyek Beethoven-dallamokból indulnak, és azokba torkollnak. R.A.

2017. május 5., péntek, 21:00

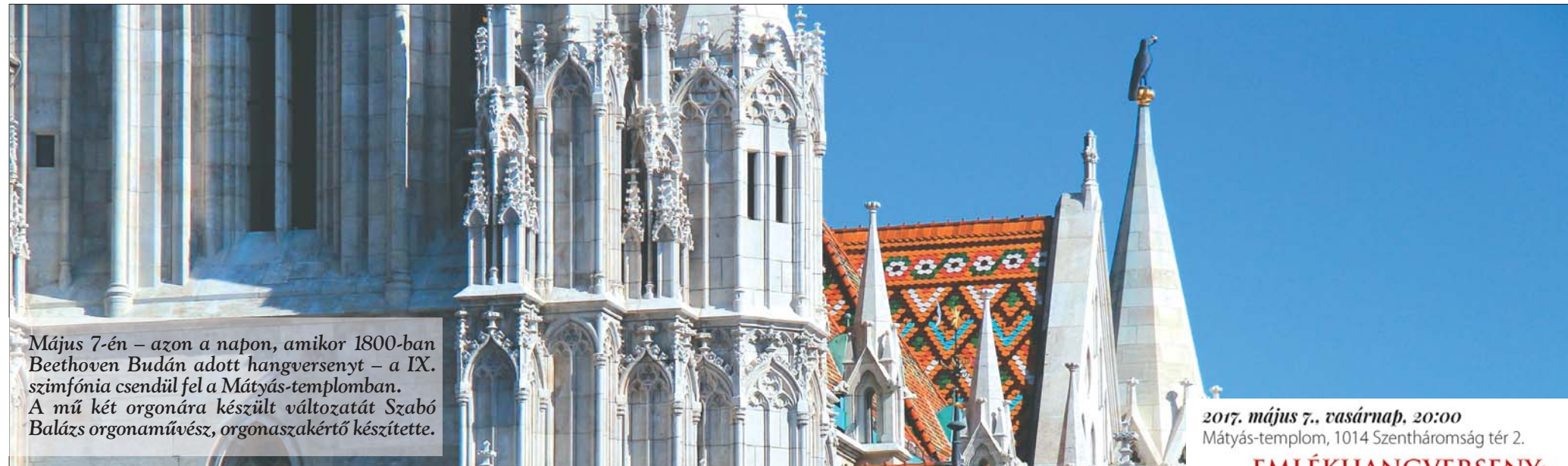
Várkert Bazár, 1013 Ybl Miklós tér 4.

BEETHOVEN SESSIONS
A JUHÁSZ GÁBOR TRIÓ
JAZZKONCERTJE,
KÖZREMŰKÖDIK TÁLÁS ÁRON

A KONCERTEKRE JEGYEK KAPHATÓK A WWW.JEGY.HU OLDALON.

Ősbemutató a Mátyás-templomban

„Nem utánozni kell, hanem újat alkotni”



Május 7-én – azon a napon, amikor 1800-ban Beethoven Budán adott hangversenyt – a IX. szimfónia csendül fel a Mátyás-templomban. A mű két orgonára készült változatát Szabó Balázs orgonaművész, orgonaszakértő készítette.

2017. május 7., vasárnap, 20:00
Mátyás-templom, 1014 Szentháromság tér 2.

EMLÉKHANGVERSENY:

**BEETHOVEN:
IX. SZIMFÓNIA
SZABÓ BALÁZS ÁTIRATA
KÉT ORGONÁRA ÉS KÓRUSRA**
FASSANG LÁSZLÓ,
SZABÓ BALÁZS (ORGONA)
NEMZETI ÉNEKKAR,
VEZÉNYEL: ANTAL MÁTYÁS
KOLONITS KLÁRA,
KUN ÁGNES ANNA,
HORVÁTH ISTVÁN,
KOVÁCS ISTVÁN (ÉNEK)

◆ Korábban már bemutatták valahol ezt a különleges változatot?
– Nem, ez lesz a darab első bemutatója ebben a formában.

◆ Milyen művészi impulzusok nyomán készítette el a IX. szimfónia kétorgonás változatát?
– Az átírat készítésének elsődleges motivációja természetesen maga a felkérés volt, mint szokták mondani, a legjobb művésza a határidő. Sokat foglalkoztam a Beethoven szimfóniák Liszt-féle zongora-átírataival korabeli zongorákon, de ez a feladat mégis egészen más. Egy adott akusztikai térbe és egy konkrét apparátusra kellett most átírni a darabot, ami sok kihívást hozott.

◆ Két orgona elegendő a tökéletes hangzáshoz?
– Az átírat mindig átírat marad, emiatt sosem szabad tőle azt várni, hogy tökéletesen leutánozza mindenben az eredetit. Valahol az átírónak is ez a kihívás, nem utánoznia kell, hanem egy olyan újat alkotni, ami ugyan eszünkbe juttatja az eredetit, de önmagában is meggyőző eredetiségű. Zenekari átíratok szempontjából az orgona tökéletes médium, hiszen a zenekari faktúra jellegzetességeit kiválóan meg lehet rajta jeleníteni. Ez nagy szabadságot ad az átírónak, fő-

leg ha játékosként is pontosan ismeri hangszere minden „trükkjét”.

◆ Nem csupán művészként, hanem a történelmi orgonák szakértőjeként is elismert alakja az európai zenei életnek. Mellyik hivatását találta meg hamarabb?
– Mindkettő a kezdetektől érdekelt. Nem csupán zenélni szerettem különböző hangsze-



reken, hanem foglalkoztatott a szerkezetük is. Meg akartam érteni, hogy amit zenészként akarok hallani, vagy kihozni egy hangszerből, annak mik a technikai feltételei, egyáltalán képes-e rá a hangszér, vagy nekem pontosan mit kell ahhoz tennem, hogy sikerüljön. Később a külföldön töltött évek alatt is párhuzamosan képeztem magam mindkét irányban. A legmagasabb szintű iskolák mellett persze nagy szerepe volt a gyakorlatnak, művészként a versenyek és koncertek, orgonaeépítő-szakértőként pedig különböző orgonaprojektek, amikben nem csupán szakértőként, hanem tevékeny orgonaeépítőként is részt vettem.

◆ Milyen emlékek, élmények kötik a Budai Várohoz?
– Nagyon vonzanak az olyan helyek, ahol megélhettem a történelmet. Budapest kivétel város, hiszen hasonló nagyvárosokkal ellentétben, sok

régi épülete megmaradt. A Várnegyed ezen belül is egészen közel áll a szívemhez, hiszen itt életem több száz év történelme, az utcaképek, az egyes épületek mind-mind a múltból mesélnek. Ez már akkor megragadott, amikor először kiskölként osztálykirándulás alkalmával itt jártam. Akkor nem gondoltam volna, hogy egyszer még egy ilyen koncert apropóján jövök majd fel a Várba.
Rojkó

Szimfóniák korabeli hangszereken

Orfeo Zenekar nélkül nincs Beethoven Budán fesztivál. Eddig is minden évben különleges darabokat játszottak a közönségnek, az idén azonban Vashegyi György új sorozatba kezd: valamennyi szimfóniát előadják majd. Idén az 1. és a 2. hangzik el.

◆ Az Önök által, korhű hangszereken előadott szimfóniák hangása mennyiben különbözik egy mai nagyzenekari előadástól?
– Beethoven korának zenekari hangszerei nagyon különböztek a maiaktól: a vonósok bélhúrokon játszottak, a trombiták és kürtök natúr hangszerek voltak, a fafűvós hangszerek is egészen másképp néztek ki – kis túlzással, Beethoven valószínűleg fel sem ismerné a ma használatos instrumentumokat. De ugyanilyen fontos, hogy a játékmód is teljesen különbözött a ma megszokottól: zenekari vibrato például alig létezett. Nagy öröm és megtiszteltetés számunkra, hogy május 6-án tudomásunk szerint körülbelül 200 év után a mi előadásunkban szólalnak meg először e remekművek korabeli hangszereken Magyarországon.

◆ Milyen előzmények nyomán született Beethoven első és második szimfóniája?
– Mindkét mű egyértelműen Mozart, és főleg Haydn nyomán halad – egyelőre, tegyük hozzá, mert a 3. „Eroica” szimfóniától Beethoven valóban új szimfonikus útra tér majd. De az 1. és 2. szimfónia még alig, vagy csak pillanatokra hagyja el a Beethoven mesterei által járt ösvényt – a 2. szimfónia derűje szerintem néhol Mozart „vidámabb” kompozícióit is idézi, például a „Haffner”-szimfóniát.

◆ Beethoven művei még beletartoznak a régi zenét játszó Orfeo Zenekar repertoárjába, vagy csak a Beethoven Budán fesztivál miatt „kalandoznak” a klasszika felé?

– Az Orfeo Zenekar – testvér-együttesével, a Purcell Kórusal együtt – körülbelül 250 év, az 1600 és 1850 között született, nagyjából Monteverditől Mendelssohnig terjedő európai repertoár zenéjét játssza elsősorban, s ennek az időszaknak természetesen Beethoven is fontos része. Más kérdés, hogy mivel Beethoven szerencsére ma is sokat játszott zeneszerző, mi viszonylag ritkán nyúlunk műveihez: ugyanis rengeteg az olyan elfelejtett zeneszerző és remekmű, akinek, és amelyeknek ma Magyarországon nagyobb szüksége van ránk... Annál jobban örülünk, hogy a „Beethoven Budán” fesztiválon immár évek óta sok művét előadhatjuk, mindig értő és kiváló közönség előtt!

◆ A Budavári Önkormányzat és az Orfeo Zenekar együttműködési szerződésének köszönhetően a helyi közönség nemcsak a Beethoven Budán fesztiválon, hanem néhány ünnepi rendezvényen és az adventi koncertsorozat keretében is találkozhat az Orfeo muzsikusaival. Az Önök számára mit jelent a kerület támogatása?
– Együttműködésünk 2003-ban kezdődött és nagyon sokban hozzájárult ahhoz, hogy a Purcell Kórus és Orfeo Zenekar máig fenn tudott maradni, olykor kifejezetten nehéz körülmények között is. Ez az 1. kerület segítségével nélkül valószínűleg nem sikerült volna, s ezen túl is úgy érezzük, nagyon jó otthonra leltünk Budaváron.
r.a.

2017. május 6., szombat, 19:30
Hillebrand-terem, 1014 Országház u. 28.

**BEETHOVEN-SZIMFÓNIAK
AZ ORFEO ZENEKAR KONCERTJE.**
VEZÉNYEL: VASHEGYI GYÖRGY

Kolonits Klára és Ránki Fülöp dalestje

A tökéletes harmóniák világa

Május 6-án a Zenetudományi Intézetben Kolonits Klára, a Magyar Állami Operaház magánénekes és Ránki Fülöp zongoraművész dalestjét élvezhetik a zenebarátok. A Liszt Ferenc-díjas szoprán énekesnővel Beethovenról, Schubertől és a nagy elődökről beszélgettünk.

◆ 1800. május 7-én Beethoven Budán adott koncertet. Milyen érzés, ha olyan helyszínen lép fel, ahol egykor a Beethoven is megfordulhatott?

– Többször előfordult velem, hogy egy helyszín, terem légköre, múltja hat rám és inspirál. Legmeghatározóbb élményem egy beugráshoz kötődik, amikor a prágai Stavovské Divadlo (Állami Színház) színpadán a Don Giovanni Donna Annáját énekelhettem, ott, ahol az eredeti mű ősbemutatója is elhangzott Mozart vezényletével. Erre az eseményre a zenekari árokban – azon a helyen, ahol Mozart, mint karmester állt 1787-ben – egy aranytégla emlékeztet. A mai napig sokszor eszembe jut operaházi fellépéseim alkalmával, hogy a nagy elődök hangja beleivódott a nézőtér faburkolatába, a függönyökbe, és az a rezgés valahol ott lapul az anyagi részecskéikben.

◆ Május 6-án a Zenetudományi Intézetben Ránki Fülöppel Beethoven és Schubert dalestre várják a közönséget. Korábban szerepeltek már közös koncerten, vagy ez lesz az első alkalom?

– Ez az első közös koncertünk Fülöppel, akinek különleges affinitása van a kamarazenéléshez, nyilván sokat számít, hogy egész gyermekkorát áthatotta a szülei zenélése, és az, hogy édesanyja, Klukon Edit neves dalkísérő is egyben. Úgy érzem, Fülöp saját jogán, szuverén művészkata miatt nagyszerű és inspiráló partner, és nagyon örülök, hogy a koncertfelkérés lehetőséget ad nekünk, hogy együtt fedezzük fel a csodálatos Graf fortepiano és az énekhang lehetőségeit. Sok választott dalunkról kiderül a próbák során, hogy ami egy modern nagy zongorán szinte megoldhatatlan – itt a hang arányokra és a tempó kérdésére gondolok –, az a Graf fortepianón tökéletes harmóniába kerül.

◆ Milyen zenei, lelki vagy művészi kapcsolat köti össze Beethoven és Schubertet?

– A költészet mély szeretete. Engem már főiskolás koromban elvarázsolt a német dalirodalom végtelen gazdagsága. Ebből nőtt ki magát a kutatási vágy, hogy



felfedezem, egy-egy akkori korban népszerű költeményt hányan és hányféleképpen zenésítették meg. Ez volt a mostani koncert műsorának összeállításakor is a vezérelvem. Kiválasztottam egy Goethe-dalt, amit Beethoven és Schubert is megzenésített, és rögtön megvolt az a közös szál, ami elé a Beethoven- és utána a Schubert-dalok már egy dramaturgiai egység mentén szerveződtek.
R.

2017. május 6., szombat, 16:00
Zenetudományi Intézet, 1014 Táncsics Mihály u. 7.

**BEETHOVEN
ÉS SCHUBERT**
KOLONITS KLÁRA (SZOPRÁN)
ÉS RÁNKI FÜLÖP
(GRAF FORTEPIANO) DALESTJE

Kiállítások a Várnegyed Galériában

A Várnegyed Galéria két kiállítását is figyelmükre ajánljuk: április 29-ig látható a Húsvétra várva tárlat, amely Plugor Sándor grafikusművész és Imets László fametsző-grafikusművész Keresztút című sorozatait mutatja be. Május 4-én pedig Gyulai Líviusz Kossuth-díjas grafikus kiállítása nyílik meg.



A Húsvétra várva című kiállítás megnyitóján Hoppál Péter kultúráért felelős államtitkár a Várnegyed Galéria azon vállalatát méltatta, amellyel a kiállítóterem húsvét és karácsony táján hagyományosan a keresztény ünnepkörhöz kapcsolódó, elgondolkodtató kiállításokat rendez. A politikus emellett kiemelte, hogy a határon túli magyar művészek – jelen esetben

Plugor Sándor és Imets László – alkotásainak bemutatása, az előttük való tisztelgés, ugyancsak elismerésre méltó vállalat.

Németh Zsolt, az Országgyűlés külügyi bizottságának elnöke, a Németh – Kriza Gyűjtemény kurátora arra hívta fel a figyelmet, hogy a kiállítás-megnyitón egyben a két művész Keresztút sorozatának ősbemutatója is. A két erdélyi képző-

művész munkái azt bizonyítják – mondta –, hogy lehet még hiteles művet alkotni a 20. században. – Plugor alkotásai hátulról világítanak, Imets fametszetei berántanak a maguk sötétségébe; mindkét technika sajátos utalás a kisebbségi lét nehézségeire – hangsúlyozta.

Németh Géza, a Budafoki Református Gyülekezet gondnoka, a gyűjtemény másik kurátora az 1970-es éveket idézte fel, amikor fizikailag is bántalmazták, üldözték a csángók magyar papjait. – Imets László fametszetei akkoriban születtek, nem véletlen, hogy fekete háttérre készültek.

Plugor Miklóssy Mária, Plugor Sándor Sepsiszentgyörgyön élő özvegye a Keresztút-sorozat keletkezésének történetét osztotta meg. Elmondta, hogy férje már beteg volt, amikor elvállalta a megbízást, maga is egyfajta keresztutat járt be az

alkotás során. Az eredeti 16 grafika mindegyikét A/4-es méretben, „együlésben” rajzolta meg. A művész elképzelése szerint egy 20. századi keresztút „képregény változatát” készítette el.

Banner Zoltán művészettörténész bevezetőben Ravasz László református püspök 1941-ben Erdélyről leírt gondolatait vetette össze a közelmúlt helyzetképével, majd megállapította, hogy a veszteségek és szenvedések sora ma sem ért véget. – Az ott élők rendíthetetlen reménységgel várják a feltámadást. Röviden méltatta az alkotók emberi helytállását, felelősség tudatát és művészi munkásságát, majd a grafikai sorozatok kapcsán úgy fogalmazott, a két Keresztút újabb bizonyíték arra, hogy a képzőművészetnek is van anyanyelve.

A kiállítás április 29-ig, ingyenesen tekinthető meg a Várnegyed Galériában.

Lulu 80

A képzőművész és rajzfilmes szakmában mindenki csak „Luluként” becézi a Nemzet Művésze címmel kitüntetett Kossuth- és Munkácsy-díjas grafikusművészt, Gyulai Líviuszt. Az egyéni groteszk látásmódú és remek humorú képzőművész kiállítása május 4-én nyílik a Várnegyed Galériában Lulu 80 címmel.

◆ Már a tárlat címe is elárulja, hogy kerek születésnapra készül...

– A Várnegyed Galéria májusi kiállítása előfutára lesz az év során nyíló két nagyobb születésnapos tárlatnak, az egyik júniusban, a Kecskeméti Animációs Filmfesztivál keretében, a másik decemberben a Vigadó Galériában nyílik. Örömmel fogadtam az I. kerületiek meghívását, hiszen gyönyörű emlékek fűznek a Várhoz. Szerelmes ifjúként nagyon sokszor bolyongtam a zegzagos utcákban, a környéknek minden korban megvolt az intimitása. Szeretem a történelmi környezetet, a Várat Budavár koronájának tartom. Grafikát is készítem róla, amikor a Móra Kiadó felkérésére Arany László: Egyszer volt Budán kutyavásár című meséjét illusztráltam.



Fotó: XV Média, Nagy Botond

◆ A kiállításon milyen tematikájú alkotásokat láthat a budavári közönség?

– Elsősorban animációs film- és figuraterveket állítok ki, emellett – terveink szerint – vetítést is tartunk. Az MTVA megbízásából a közelmúltban készült el az Egy komisz kölyök naplója című 13 részes rajzfilmsorozat; egykori és fiatal kollégáimmal most dolgozunk a folytatáson. A rajzfilmek vegyes technikával készülnek, kisebb részben szerepet kap a hagyományos rajzolás is. A kiállításon az eredeti figuratervekből válogatok, így a legújabb rajzaimat mutatom be.

Meghallgatás és beiratkozás a Zeneiskolában

A Farkas Ferenc Alapfokú Művészeti Iskola hangszeres beiskolázást, illetve meghallgatást tart előképzős gyerekeknek az alábbi időpontokban:

április 24. hétfő 16.00 – 18.00 • április 25. kedd 16.00 – 18.00 • április 26. szerda 16.00-18.00

Helyszín: Czako utcai közösségi terem (1016 Bp. Czako utca 2-4.)

Diákcsera program a Szilágyiban



Április 1-jén utaztak haza egyhetes budapesti látogatásuk után a Realschule Heiligenhaus diákjai, akiket a Szilágyi Erzsébet Gimnázium tanulói láttak vendégül. A két iskola kapcsolata több, mint 40 éves múltra tekint vissza: 1972-ben még igazi szenzációnak számított, hogy az UNESCO támogatásával magyar diákcsoport látogatható az akkori NSZK-

ba, illetve német diákok érkezhettek a vasfüggöny másik oldalára.

A diákcsera elsődleges célja a nyelvtanulás, de talán ugyanannyira fontos az is, hogy tanulók kulturális ismeretei bővülnek, látókörük szélesedik, új ismereteket, akár életre szóló barátságokat is köthetnek a csereprogramnak köszönhetően.

Digitális tanterem a Lisznyaiban



Hárommillió forint értékben nyert info-kommunikációs eszközöket a Török Együttműködési és Koordinációs Ügynökség (TIKA) pályázatán a Lisznyaai Utcai Általános Iskola. Az új digitális tanteremben a gyermekek már tableteken tanulnak.

Mözessy Egon, az iskola igazgatója az átadáson úgy fogalmazott, hogy az iskola elkötelezett híve a digitális pedagógiának, hiszen meg kell tanítani a gyerekeknek, hogy a digitális eszközöket értelmes célokra is lehet használni. Sakir Fakili

török nagykövet szinte személyes ismerősként köszöntötte a gyerekeket, hiszen a követség rezidenciája éppen az iskola szomszédságában van. Mint mondta, a követségen élő gyermekek is ebbe az iskolába járnak, így külön öröm számára, hogy a Török Együttműködési és Koordinációs Ügynökség pályázatán ez az „ismerős iskola” is nyert.

A Török Együttműködési és Koordinációs Ügynökség 54 országban összesen 56 irodával van jelen és elsősorban az oktatás valamint a műemlékvédelem területén nyújtanak segítséget.



Mesemúzeum

(I., Döbrentei u. 15.)

MÁJUSI PROGRAMOK

Május 6., szombat 11 órától

A HÁROM KISMALAC – papírszínház készítés. Szeretted a meséket és a bábszínházat? Örülne, ha lenne egy saját színházad? Gyere el hozzánk, és megmutatom, hogyan készíthetsz színházat papírból, hogy bármikor előadást rendezhess a családodnak és barátaidnak. Ajánlott korosztály: 4-11 korig. 90 perc

Május 13., szombat 11 órától

KÖZÖS TÁRSASJÁTEKÖZÁS

Vajon megtalálsz a labirintusból kivezető utat? Tudsz egymás után kétszer hatost dobni? Menni fog a pókerarc? Gyere, próbáld ki! Ajánlott korosztály: 6-12 éves korig. 120 perc

Május 20., szombat 11 órától

CSALÁDI KÖR – a történetek szerepe a család életében, generációk párbeszéde – a Kompania Színházi Társulattal. Ki miről mesél szívesen? Te miről mesélnél? Milyen egy jó történet? Milyen egy jó család? Arany János Családi kör című verséből kiindulva bepillantunk egy család életébe, résztvevői lehetünk a történeteiknek. Ajánlott korosztály: 6-12 éves korig. 60 perc

Május 27., szombat 11 órától

MESÉK GYEREKEKRŐL GYEREKEKNEK – diafilmvetítés

Amit mesélünk: Csalóka Péter, Jancsi és Juliska, Pöttyös Panni. Ajánlott korosztály: 5-10 éves korig 45 perc

A VÍZIVÁROSI KLUB PROGRAMJAI



SZINKÓPÉ NYÁRI TÁBOROK!

Improvizáció, szituációs játékok, beszéd- és ritmusgyakorlatok, meghívó- és jelmezkészítés, és még sok más érdekesség várja a gyerekeket.
TURNUSOK: JÚNIUS 19-23. és 26-30. (6-11 ÉVESEK)
JÚLIUS 3-7. és 17-21. (12-16 ÉVESEK)
Jelentkezési határidő: május 22. Részvételi díj: 24.000 Ft, testvérvélemény van!
Jelentkezés Zrinyi-Patocskai Katalin színművészknél: +36-20-770-8679, szinkope@gmail.com, www.szinkope.org.



FONAL-MESE KÉZMŰVES FOGLALKOZÁSSAL

Április 22-én, szombaton 16.00 órától egy kötőnő kosarában megelevenednek a fonalak, a cérnák, a kötőtűk és szereplői, díszletei lesznek a mesének. A fonalak egy királyi pár álmának fonalává válnak, amelyekből meg lehet kötni mindent, amire csak vágyunk. De ez még csak a bevezető az igazi főszereplő, Pavlinka megjelenéséhez... A délután folyamán minden gyerek elkészítheti saját kis fonalbábuját is. Részvételi díj 400Ft/fő, 2 éves kor alatt ingyenes. A program a Bolgár Nemzetiségi Önkormányzattal közös szervezésben valósul meg.

TITOKZATOS OPERA

Május 2-án, kedden 18.30 órától Bolyky Zoltán ismertető előadása Bizet: Carmen című operájáról. A belépés díjtalan.

CSALÁDI KÉZMŰVES DÉLUTÁN: NEMEZELES

Május 5-én, pénteken 16.30 órától kicsik és nagyok együtt élhetik át a közös alkotás örömét, Dobinszky Csilla nevezoktató kézműves vezetésével. Részvételi díj 1500Ft/ család. Jelentkezés: csillanemez@gmail.com, +36-20-527-7095.



HANGFÜRDŐ TERÁPIA

Május 13-án, szombaton 17.00 órától közös hangutazás tibeti hangtálakkal, dobokkal, gongokkal és más hangkeltő eszközökkel. Részvételi díj 2000 Ft. Jelentkezés: Farkas Kata, +36-30-285-5424.

ÁLLANDÓ PROGRAMOK

Hétfő:
15.00-17.00 „Kikötő” – lélektámogató, egyéni beszélgetés szakemberrel, idősebb korosztály részére.
Bejelentkezés Bori-Szabó Orsolyánál a +36-30-600-5530-as telefonszámon.
16.00-17.00 ingyenes, önszervező angol társalgókör.
16.30-17.30 ingyenes jogi tanácsadás. Bejelentkezés: drboross@borossiroda.hu, vagy a klub elérhetőségein.
17.30-18.30 „Szinkópé” - színjátsszókör 6-10 éveseknek Patocskai Katalin színművészknél vezetésével. Részvételi

díj 3500Ft/hó, vagy 1000Ft/alkalom. Érdeklődés, jelentkezés: +36-20-770-8679; patocskatica@gmail.com, www.szinkope.org.
19.00-20.00 labdás gerinctorna. Részvételi díj: 1200 Ft/alkalom, 4000 Ft/4 alkalom. Bejelentkezés szükséges a ritustorna@gmail.com címen.

Kedd:
8.00-9.00 senior gerinctorna. Részvételi díj 600 Ft/alkalom. Bejelentkezés szükséges a ritustorna@gmail.com címen.



9.00-10.00 ingyenes gerinctorna I. kerületi nyugdíjasok részére. Bejelentkezés szükséges a ritustorna@gmail.com címen.

Szerda:

9.30-12.00 Öböl - anyukák és babáik részére. Falu a város szívében, ahol ápolhatjuk a közösségi létformát, tapasztalatainkról eszmét cserélhetünk, közösen játszhatunk. Hozzájárulás: 700 Ft, amely magában foglalja egy kávé vagy tea árát. Meghívott előadó esetén további 500 Ft.

15.00-16.00 „Aranycipő” - senior táncanfolyam, I. kerületi lakosoknak ingyenes. Folyamatos csatlakozási lehetőség! Érdeklődés: Füleki Réka, +36-30-479-93-28.

16.30-17.30 „JóGinkgó” játékos jóga 8-12 éves, játszani, mozogni, nevetni szerető gyerekek számára!

Érdeklődés, jelentkezés Hidy Dóránál: dori.hidy@gmail.com, +36-70-300-0066. Részvételi díj: 1 alkalom – 1200 Ft, 4 alkalom – 4000 Ft, 8 alkalom – 7000 Ft, 12 alkalom – 9500 Ft, testvérvélemény 20%.

Csütörtök:
8.00-9.00 ingyenes gerinctorna I. kerületi nyugdíjasok részére. Bejelentkezés szükséges a ritustorna@gmail.com címen.
9.00-10.00 senior gerinctorna. Részvételi díj: 600 Ft/al-



kalom. Bejelentkezés szükséges a ritustorna@gmail.com címen.

11.00-12.30 Hungarian for foreigners – magyar, mint idegen nyelv óra. Részvételi díj: 1500 Ft/fő, az első alkalom ingyenes. Gyerekek is lehetnek jönni. Információ: Bakos Ildikó, ibakos@freemail.hu, +36-30-497-3600.
14.00-17.00 bridz klub.



16.00-17.00 ingyenes, önszervező orosz társalgókör.
17.00-18.00 meridián torna.
18.30-20.00 Nőjogi műhely Tóth Réka Ibolya vezetésével. Részvételi díj 2300 Ft/alkalom.

Péntek:

8.00-9.00 senior gerinctorna. Részvételi díj: 600 Ft/alkalom. Bejelentkezés szükséges a ritustorna@gmail.com címen.

9.00-10.00 gerinctorna minden korosztálynak. Részvételi díj: 600Ft/alkalom. Bejelentkezés szükséges a ritustorna@gmail.com címen.

10.00-11.00 „Aranycipő” senior táncanfolyam. Részvételi díj 500Ft. Folyamatos csatlakozási lehetőség! Érdeklődés: Füleki Réka, +36-30-479-9328.

Vasárnap:

17.30-19.30 kezdő Tai Chi Chuan edzés. Egészségmegőrzés lágy harcművészettel. Érdeklődés Bódi Gergelynél, +36-70-285-2965.



Cím: 1015 Bp. Batthyány u. 26. Tel.: +36-1-780-7660. E-mail: info.vizivarosi.klub@gmail.com

Könyvtár a boltív alatt

Különleges atmoszféra vár mindenkit, aki ellátogat az Országház utca 13. szám alatt működő könyvtárba. Szinte visszarepülünk az időben: a XV. századi alapokra épült boltíves teremben már-már magunk előtt látjuk, ahogyan egykor a szerzetesek kódexeket másoltak. Ha jól fülelünk, talán még a lúdtollak sercegését is halljuk és elképzeltjük ahogyan a kódexmásolónak a „körmére ég a munka”.

A jelenbe talán csak az zöckent vissza bennünket, hogy a polcokon nem kódexek sorakoznak, hanem igényesen összeválogatott regények, verseskötetek, folyóiratok, hetilapok, útibeszámoló, vagy akár a krimi- és a romantikus irodalom gyöngyszemei. Gyuris András könyvtáros személyes ismerősként köszönti a látogatókat, a törzsközönség ízlését pontosan ismeri, tudja, kinek milyen olvasmányt ajánljon. Nyilvántartja azt is, hogy ki melyik könyvre iratkozott fel; egy-egy regényre bizony valóságos kis előjegyzési lista van. Figyelmet fordít arra is, hogy időről-időre új köteteket – kortárs és szépirodalmat, ismeretterjesztő könyveket, mesekönyveket – vásároljon.

Az egyedi hangulat és a szíves vendéglátás eredményeként a könyvtár nem pusztán a könyvek tára, hanem igazi kis közösségi helyé vált. Az angol és francia nyelvi társalgási klubok mellett gyakorlatilag olvasókör is működik az ódon falak között, és van, aki egy-egy hetilap átolvasásáért és egy kis jóízű beszélgetésért tér be. Látogassanak el Önök is ide, higgyék el, megéri!

A Budavári Önkormányzat által fenntartott könyvtárat az I. kerületiek térítésmentesen vehetik igénybe.

CÍM: 1014 BUDAPEST ORSZÁGHÁZ U. 13. (3-as kapucsengő)

NYITVA TARTÁS

hétfő 14:00 – 18:00
szerda 10:00 – 14:00
péntek 14:00 – 18:00

Telefon (nyitvatartási időben): +36-1-202-1258
e-mail: konyvtar@budavarszk.hu



Velocipeddel a világ körül



Időutazók? Nem, pusztán olyan elhivatott kerékpárosok, akik egyszerre fejezik ki tiszteletüket a veterán járművek és a sport iránt. Az 1870-es években divatos velocipeddel, korhű ruhában mutatják be, hogy hogyan is közlekedtek eleink majd 150 évvel ezelőtt. Kerekészük nem csak szórakozás, hanem egyben edzés is, hiszen a két velocipedista, Halápi Sándor és Blázsovcics Csaba a májusban Karlsruhe-ban megrendezendő veterán kerékpáros világbajnokságra (IVCA) készül. A nemzetközi versenyen – ahol a történelmi kerékpárok rajongói mérik össze tudásukat és kitartásukat – 100 mérföldet, azaz 160,9 kilométert kell teljesíteni a megadott időkeretben. Halápi Sándor már

két alkalommal – 2010-ben Hollandiában és 2011-ben Dániában – szerezte meg a világbajnoki címet. Nem véletlen, hogy őt kérték fel: egyedi építésű járművével szerepeljen a népszerű Kincsem című filmben is. A kerületben élő „tanítványa” most először méretteti meg magát velocipeddel a világversenyen. (2014-ben egy magyar fejlesztésű, Gödöny István által 1930-ban készített egyedi országúti versenykerékpárral indult.) Felkészülését nemcsak fizikálisan, de lelkileg is segíti, hogy a Budai Vár és a Víziváros hangulatos – és nem mellékesen emelkedőkkel tarkított – utcáin, történelmi környezetben készülhet a nemzetközi versenyre.

Megújuló épület, bővülő intézményrendszer

A kívülről palánkok szegélyezte Budai Vigadóban akár háborús filmet lehetne forgatni a sok helyütt tégláig pöre falak közt. Természetesen nem történt baj, az előzetes ütemezésnek megfelelően félidejéhez érkezett a Hagyományok Háza felújítása. Eddig bontottak, most indul az építkezés, amelynek végétével – várhatóan jövő tavasszal – átadják az eredeti állapotában felújított, kibővített épületet.

Helyszíni bejárást szervezett a Hagyományok Háza és az EMMI március végén a Budai Vigadóban. Noha 2007-ben kívülről úgy tűnhetett, végre felújították az akkor 107 esztendő épületet, azonban annak csupán a homlokzatán végeztek rekonstrukciós munkálatokat. Amúgy minden maradt a régiben: a folytonosan vizesedő, áradásokat megsínylett pince, a süllyedő Fő utcai oldal, a palatető. A kormány 2015 novemberében határozott a 2011-ben műemlékké nyilvánított Vigadó teljes felújításáról, amely a Hagyományok Háza otthona.

Az intézmény emlékeztető búcsúest után zárt be, persze nem húzták le a redőnyt: a régi és új produkcióknak a MOM Művelődési Központ, a Marczibányi Téri Művelődési Központ és Fonó Budai Zeneház biztosít otthont.



Az egykori nézőtér

A felújítás átfogó elképzelését a Hagyományok Háza főigazgatója, Kelemen László dolgozta ki. Ennek megfelelően 2018 áprilisára a Corvin tér felől a kupolatér az eredetihez hasonló díszműbádogos lezárást kap, a Fő utca felőli balusztrád mögött tetőteraszt alakítanak ki. Az emeleti díszterem eredeti állapotát fényképek alapján állítják helyre. A színpadot a hátsó fal kiváltásával hátrébb húzzák, megnövelve így a nézőteret, amely mobil székeinek köszönhetően táncként is szolgálhat majd. Emellett akusztikailag szükséges hangelnyelő felületeket alakítanak ki a teremben. A belső udvar felől az épület új közösségi terévé, miután lefedik és pihenőt, valamint büfét alakítanak ki odabent. A Fő utcai oldalon kiállítóterem, az Iskola utcai részen előadó- és táncterem jön létre. A tetőtérben kapnak helyet a próbatermek, míg a kézműves műhelyeket a földszintre helyezik, a folklórdoku-

mentációs központ pedig a második emeletre költözik.

A mostani bejárás nyilvánvalóvá tette a tény: a lehető legalaposabb újjáépítési munkák félidejükhöz érkeztek.

Kelemen László sajtótájékoztatón ismertette: sikerült kiváltaniuk az épületben lévő tíz bérlakást, amivel 592 négyzetméterrel, összesen 9130 négyzetméterre bővült a teljes alapterületük.

– Az első Orbán-kormány a népművészeti örökségünk ápolásának csúcspontjainak hozta létre a Hagyományok Háza 2000-ben, amely a Magyar Állami Népi Együttesből, a Folklórdokumentációs Könyvtárból és a Népművészeti Módszertani Műhelyből áll – mondta dr. Hoppál Péter, az Emberi Erőforrások Minisztériumának kultúráért felelős államtitkára. Emlékeztetett rá, hogy a kabinet a 2010-ben megkezdett kulturális infrastruktúra fejlesztési program keretében fel-

újította a Pesti Vigadót, a Várkert Bazárt, a Zeneakadémiát, az Erkel Színházat, megkezdtek az Iparművészeti Múzeum rekonstrukcióját, s hamarosan belefognak az Operaház megújításába is. Eddig 422 milliárd forintot költöttek, költenek az infrastrukturális beruházásokra.

Az államtitkár kitért arra, hogy a Hagyományok Háza esetében a kormányhatározat 5,5 milliárd forintot irányzott elő, azonban a beérkező ajánlatok többletet igényeltek, így az összeget másfél milliárddal megemelték.

– Nem csupán az épületet öltöztetjük új köntösbe, a Hagyományok Háza januárban elkezdett megkezdte a határon túli hálózatának kiépítéséhez, 9 megyei és 4 határon túli központtal. Ezért az eddigi támogatásukat nagyjából megkétszereztük, így idétől 1,6 milliárd forintból gazdálkodhatnak – fűzte hozzá Hoppál Péter. **DIA**

ARTMOZIK ÉJSZAKÁJA



2017.05.12.

MŰVÉSZ PUSKIN TOLDI TABÁN KINO CAFE
A KARSZALAGOK A MOZIK PÉNZTÁRAIBAN KAPHATÓK. ÁRA: 3500 FT.
RÉSZLETES PROGRAM ÉS EGYÉB INFORMÁCIÓ: WWW.ARTMOZI.HU

Kedvezményes üdülési lehetőség

A Budavári Önkormányzat a területben élő, szociálisan rászoruló családoknak és a nyugdíjasoknak nyaralási lehetőséget biztosít a zamárdi üdülőjében (Zamárdi, Viola u. 9.) A turnusbeosztásokról, térítési díjakról valamint a rászorultság feltételeiről a Népjóléti Bizottság dönt.

Feltételek:

KERÜLETI IDŐSEK:

Az I. kerületben állandó bejelentett lakóhellyel rendelkezik (a jelentkezés benyújtása előtt legalább 1 év időtartam szükséges), öregségi nyugdíjban vagy rokkantsági nyugdíjban részesül, az egy főre jutó jövedelme nem haladja meg az öregségi nyugdíj mindenkori legkisebb összegének – 28.500,-Ft – három és félszeresét, azaz 99.750.-Ft-ot.

Jelentkezni lehet személyesen a Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat I. sz. Idősek Klubjában (1015 Budapest, Hattyú u. 16.) 2017. május 29. és 2017. június 2. között, hétfőtől csütörtökig 9-15 óra között, valamint pénteken 9-12 óra között.

RÁSZORULÓ GYERMEKES CSALÁDOK

Az a család, ahol az egy főre jutó jövedelme nem haladja meg az öregségi nyugdíj mindenkori legkisebb összegének – 28.500,-Ft – 2,2-szeresét azaz 62.700,-Ft-ot.

Jelentkezni lehet személyesen a Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat Népjóléti Csoportján 2017. május 8. és 2017. május 19. között, hétfőn 8-18 óra között, keddtől csütörtökig 8-16 óra, valamint pénteken 8-13 óra között. A jelentkezési lap a Budavári Önkormányzat honlapján elérhető: www.budavar.hu

A Nagycsaládosok Országos Egyesületének I. Kerületi Csoportja esetében a rászorultság alapja a saját háztartásban nevelt három vagy több gyermek. Jelentkezni lehet személyesen a Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat Szociális és Gyermekegészségügyi Szolgálati Központban (1012 Budapest, Attila út 89.) 2017. május 8. és 2017. május 19. között, hétfőtől csütörtökig 9-17 óra között, valamint pénteken 9-13 óra között.

További információ a jelentkezéssel kapcsolatban: Népjóléti Csoport, tel: +36-1-458-3051

TURNUSBEOSZTÁS ÉS TÉRÍTÉSI DÍJ TÁBLÁZAT 2017. ÉV

Célcsoportok	Időtartam	Napok száma	Térítési díj vendégéjszakák
Rászoruló idősek, kerületi nyugdíjasok	június 12. – június 20.	9	Szociálisan rászoruló: 4.000,-Ft
	szeptember 1. – szeptember 8.	8	Kerületi nyugdíjas: 12.032,-Ft
Nagycsaládosok Egyesülete 18 év alatti nappali tagozatos tanulói	augusztus 17. – augusztus 23.	7	18. életévüket betöltött jelentkezők esetében: 400,-x 6, vagyis 2400,-Ft
Nagycsaládosok Egyesülete 18 év feletti nappali tagozatos tanulói	augusztus 24. – augusztus 30.	7	18. életévüket betöltött jelentkezők esetében: 400,-x 6, vagyis 2400,-Ft
Rászoruló kerületi családok	augusztus 9. – augusztus 15.	7	18. életévüket betöltött jelentkezők esetében: 400,-x 6, vagyis 2400,-Ft

BEM6 BUDAVÁRI MŰVELŐDÉSI HÁZ

PROGRAMOK 2017. ÁPRILIS 20 - MÁJUS 10.

KONCERT, ZENE

Herrer Sári & Popkids Acoustic

Április 29. szombat 20.00

A Mary Popkids tagjaiból alakult zenekarban Herrer Sára a frontember. A félig-meddig akusztikus szextettben az ismert dalok mellett egzotikus feldolgozások és Sári saját dalai csendülnek fel. Visszafogott, de elbűvítő, nem harsány, de energikus, mint a művész maga. **Belépő: 1000 Ft**



Regejáró Misztrál Művészeti Klub

Április 30. vasárnap 19.00

A kimagasló vokális képességű, számos akusztikus hangszert megszólaltató Misztrál együttes havonta tart klubnapot, amelynek keretében kiváló zenészeket látnak vendégül. **Belépő: 1000 Ft**

Sebő-Klub és Táncház

Május 6. szombat 19.00

Célunk a városi népzene megismertetése, illetve az aktív közösségi életforma feltételeinek megteremtése, mely mára hagyománnyá vált. Házigazda a Sebő-együttes. **Belépő: 1000 Ft**

Budai Gitáriskola

Képzés életkortól és zenei előképzettségtől függetlenül. Folyamatos csatlakozás!

Info: info@budaigitariskola.hu 06/70-776-9500
Tandíj: 15 000 Ft/hó, 65 000 Ft/félév

VOX Hungarica Női Kar Egyesület

Minden szerdán 18.00-20.00

Sok versenyen és fesztiválon vesznek részt, hangversenyek javarészt jótékony célúak. Karnagy: Döbrössy János.

MOZGÁS, TÁNC

AVIVA Torna

Minden kedden és csütörtökön 17.30-18.30

Az órákon a 4 órás alapképzés elvégzését követően van lehetőség részt venni. Vezeti: Jancsurák Kriszti. **Bővebb információ: jancsu@gmail.com vagy +36 70 386 7111**

Argentin Tangó

Szerdánként 18.30-tól fél órában alaplépések tanítása teljesen kezdőknek ingyenesen. 19.00-20.30 tánc tanítás **Belépő: tánc tanítás és a tánc ház 2000 Ft**

Milonga Tango Y Alma - tánc ház

Minden szerdán 20.30-tól

3-4 számból álló tangó, vals, milonga és canyuegue tandákból, cortinákkal elválasztva. Vezeti: Götz Andrea és Szöllösi András **Információ: www.tangoyalma.hu Belépő: 1000 Ft**

Alakformáló konditorna

Minden kedden, csütörtökön 15.30-16.30 és 16.30-17.30, minden szerdán, pénteken 7.30-8.30 és 8.30-9.30 Minden korosztálynak! Vezeti: Tóth Ildikó, Harangozó díjas táncművész. **Belépő: 1000 Ft, nyugdíjasoknak 900 Ft**

Alakformáló konditorna

Tahiti tánc

Kezdőknek minden hétfőn 18.00-19.30-ig és kedden 19.00-20.30-ig, haladóknak minden csütörtökön 19.30-21.00-ig. A polinéz szigetvilág életvidám, energikus táncait tanuljuk. Vezeti: Véghe Teodóra. **Az első alkalom ára: 1000 Ft**

BUDAVÁRI FILMKLUB A TABÁN MOZIBAN

Május 12. péntek 14.00 Philomena

magyarul beszélő angol filmdráma, 98 perc, 2013

ISMERETTERJESZTÉS

Vetített képi ismeretterjesztő előadások

Április 25. kedd 10.30 Csordás Gábor: Tordai-hasadék **Belépő: 100 Ft**

Május 2. kedd 10.30 Ipach Ildikó: Lengyelországi zárandoklat II. **Belépő: 100 Ft**

Május 9. kedd 10.30 Csordás Gábor: A tavasz virágai **Belépő: 100 Ft**

BUDAPEST 100

Április 22-23. Civil városi ünnep. Az idei rendezvény témája a rakpart, így a Bem6 is örömmel csatlakozik a kezdeményezéshez. Ezekben a napokban nyitott kávézóval, épületbejárással és erkélyzenével várjuk az érdeklődőket.

GYEREKEKNEK

Maszatvilág

Minden kedden 10.00

Komplex, aktív, kreatív kézműves foglalkozássorozat 1-3 éves gyermekeknek és szüleiknek. Vezeti: Varga Zsófi. **Bejelentkezés: info@maszatvilag.hu**

Néptáncoktatás

Óvodásoknak: minden hétfőn és szerdán 16.30-17.15 Általános iskolásoknak: minden hétfőn és szerdán 17.15-18.30 Tanítók: Pataki Brigitta, Aranyos Nándor. **Információ: www.bartoktancegyuttess.hu**

Tanfolyami díj: 5000 Ft/hó

Multi Talent Musical Iskola

Minden szombaton 9.00-13.00

7 éves kortól azoknak, akiket érdekel a musical és a színház világa. Vezeti: Zezula Tibor. **Info: zezula.tibor@gmail.com**

„Múltunk titkai” helytörténeti foglalkozások

kerületi alsó tagozatos osztályok számára. Az ingyenes foglalkozás célja a kerület régmúlt értékeinek bemutatása, az I. kerület megismerése. **Bejelentkezés: Gróf Judit grof.judit@bem6.hu, +36 1 201 7158.**

KÉPZÉS, TANFOLYAM

Ferenczy István Vizuális Műhely, 1011

Budapest Fő u. 3. Hétfőtől péntekig 17.30-20.30

Korrepetitorok: Imre Mariann Munkácsy-díjas képzőművész, Wachter Ákos Barcsay-díjas fes-

tőművész. A rajziskolában portré, aktmodell utáni rajz, festés, kiroki, anatómiai ismeretek elsajátításával segítjük az idejörök felkészülését a művészeti egyetemre. **Információ: 06/1-212-9239**

Napijegy: 3000 Ft, 1 hét 8000 Ft, 4 hét 18 000 Ft

KLUBOK, KÖRÖK

Tabán sportkör

Április 27. csütörtök 17.00 Téma: Portugália. Előadja: Lehoczki Márta. Klubvezető: Kormos Vera

Idősek Akadémiája - Szeretet Klub

Minden hétfőn 10.00

Kellemes beszélgetések, gyalogos kirándulások és múzeumlátogatás. Klubvezető: Simon Magda

Irka Kör Versszínház-Irodalomkedvelők Klubja

Minden csütörtökön 10.00 A „költészet lángját” élesztgetjük minden csütörtökön 10-13 óráig.

Április 27. csütörtök 10.30

„Az örök eszmét sejtem itt” Versekről és hűsvétről Klubvezetők: Lestyán Katalin, Remes Ferenc

A Dunánál - Daloló Kör Lovász Irénnel

Minden kedden 18.00

Daloló kör a dalolás örömeért, a hagyományainkban rejlő értékek felfedezéséért. Vezeti: Lovász Irén népdalénekes, egyetemi docens

Belépő: 1000 Ft

Baross Gábor Turista Klub

Április 21. és Május 5. péntek 14.00

Kirándulások, élménybeszámolók. Rendezvényeink mindenki számára nyitottak. Klubvezető: Malomhegyi Imre

Budavári Mozgássérült Egyesület

Május 2. kedd 14.00 Az I. kerületi Mozgássérültek Klubja – immáron akadálymentesített környezetben – tartja klubnapjait.

Klubvezető: Dr. Szalkó Anna

Budavári Mozgássérült Egyesület

Május 2. kedd 14.00 Az I. kerületi Mozgássérültek Klubja – immáron akadálymentesített környezetben – tartja klubnapjait.

Klubvezető: Dr. Szalkó Anna

gást végzik ők is, mint a szebbik nem?

Így van, az AVIVA módszer nem csak nők, hanem férfiak számára is rendkívül hasznos. Prosztatabántalmakra, pajzsmirigy- és mellékvese problémákra, termékenységnövelésre, libidóemelésre, emésztési zavarok ellen és egészségmegőrzésre egyaránt ideális. Azt tapasztalom, hogy a férfiak bátorabban jönnek el a foglalkozásokra, illetve nehezebben szánják rá magukat ilyen döntésekre, de azért bőven akad példa erre is. Gyakori, hogy párok együtt jönnek hozzám, és közösen tornáznak. Nők és férfiak együtt is tudják végezni a mozgásformát.

Csak olyanok számára lehet érdekes ez a mozgásforma, akik keresőfázisban vannak valamilyen rendellenesség miatt vagy másoknak is előnyére válhat?

Az AVIVA torna mindenki számára jótékony hatásokat hozhat, azoknak is szeretettel ajánlom, akiknek nincs panaszuk az említett területeken. A foglalkozások remek hangulatban telnek már két hónapja a Bem rakparton, az Andrassy-palota épületében található Budavári Művelődési Házban. Az I. kerületi intézmény termei otthont adnak az 1 órás foglalkozásoknak hetente két alkalommal, illetve a 4 órás tanfolyamoknak is. A hosszabb tanfolyam előfeltétele a foglalkozásokon való részvételnek, itt mindent megtanulunk, amire a későbbiekben szükség van. Aki érdeklődik a valódi természetes gyógymódok iránt, annak mindenképpen figyelmebe ajánlom a módszert, hiszen a torna a női és férfi szervezetet öngyógyító folyamatait támogatja meg. A tornagyakorlatok megtanítása mellett a helyes életmód és étrend kialakítása is hangsúlyt kap, ezzel komplex stratégiát biztosítva azok számára, akiknek fontos az egészségük megőrzése.

Ludán Rita

Az AVIVA torna foglalkozások két hónapja indultak a Budavári Művelődési Házban. Ezelőtt, bevallom, sosem hallottam a módszerről. Ahhoz, hogy tájékozódjak az új programról, elég volt rákeresnem az interneten, máris témérdek információ zúdult rám a témával kapcsolatban. A módszer nem éppen új keletű, kisebb kutatás után az is körvonalazódik, hogy napjainkban kétségkívül virágzik ez a mozgásforma. Legújabb interjúmban Jancsurák Krisztit, a Bem6 AVIVA tornájának oktatóját kérdeztük a módszerrel kapcsolatban.

Kriszti, mesélnél nekünk egy keveset az AVIVA tornáról? Mi az, amit mindenképp tudni érdemes róla?

Az AVIVA torna nem csak egy gyakorlat, hanem egy komplex módszer, ami 28 éves kutatási és gyakorlati munka eredményeként jött létre. A módszerhez hozzátartozik a mozgás, az életmód, a táplálkozás és a légzés tanítása is. A szisztéma egyébként egy magyar származású hölgy nevéhez kötődik, ő Aviva Gabriella Steiner. Aviva Izraelben élt, itt volt balerina, illetve fizioterapeuta. A kiindulópont egy általa kitalált bemelegítő gyakorlat volt, melyet intenzíven végeztek a javarészt változókorban lévő nőkkel. A mozgások hatásosnak bizonyultak a menstruáció meghozatalában, további kutatások után pedig rájött, hogy a vérkeringést serkentő gyakorlatoknak, illetve az alhasi részek átmozgatásának köszönhetően növelhető a termékenység, megszüntethető egy sor nőgyógyászati probléma és kezelhető a hormonszint felborulása miatt kialakult betegségek. Egyszerűen sok problémára gyógyír lehet az általa fejlesztett torna.

Mi az, amiben az AVIVA torna különbözik más mozgásformáktól?

Az AVIVA hatásmechanizmusáról tudni kell, hogy kifejezetten speciális beszorító és ellazító

gyakorlatok vannak, nagyon sokat billentjük a medencét, csavarjuk a csípőt minden irányba, hiszen az a cél, hogy minél jobban serkentsük a vérkeringést az úgynevezett „dolgozó zónában”, ami a combközéptől a rekeszizmokig tart. Minél jobb a vérkeringés ezen a területen, annál jobb a vitamin- és hormonellátás, illetve azok a salakanyagok, amelyek lerakódtak az idő során, így jól ki tudnak tisztulni. Sok mozgásforma a vért kimondottan a végtagokba löki, a mi módszerünk pedig teljes ellentét ezeknek. Manapság nagyon sokan ülnek napi 8 vagy akár 10 órát, ezáltal az alhasi rész, a medence feszült állapotban van hosszú órákon át, illetve nincs megfelelő vérrellátás ezen a területen. Emiatt is kialakulhatnak különböző betegségek, ciszták, miómák, fájdalmas lehet a menstruáció, csak hogy néhány negatív következményt említsek. A torna többek között olyan problémákra lehet megoldás mint pl. fájdalmas és rendszertelen havi ciklus, petefészek ciszta, mióma, meddőség, változókoros hőhullámok, hüvely szárazság, libidó csökkenése, hormonális egyensúly felborulása illetve pajzsmirigy alul- és túlműködés.

Te magad mikor ismerkedtél meg a tornával, és mi terelt afelé, hogy továbbadd, oktasd is a módszert?

AVIVA, A HORMONTORNA



A képen középen Jancsurák Kriszti látható, mellette pedig a Budavári Művelődési Házban megvalósuló AVIVA torna foglalkozások egyik csoportja.

A legtöbbször sajnos úgy találunk rá erre az alternatívára, hogy valamilyen egészségügyi problémával küzdenek, amire megoldást keresnek. Nekem is voltak gondjaim, így került utamba már több mint 8 évvel ezelőtt az AVIVA. Amikor egyértelművé vált, hogy a gyógyulás útjára léptem ennek köszönhetően, illetve észleltem, hogy mennyit javult az életminőségem ennek hatására, akkor elhatároztam, hogy tovább is adom majd ezt a tudást, illetve hogy olyanok segítségére leszek a későbbiekben, akik hozzám hasonlóan valamilyen nehézséggel állnak szemben. A tanítás egyébként is közel áll hozzám, hiszen tanári diplomám van, angol nyelvet tanítottam éveig általános- és középiskolásoknak. Biztosan ennek is köszönhető, hogy a csoportjaimban mindenki egyéni figyelemben részesül. Már a jelentkezés után egy közvetlenebb kapcsolat kialakításán dolgozom, és igyekszem megismerni mindenkinek a személyes miértjeit. Másképp kell végeznie a gyakorlatokat annak, akinek valamilyen betegsége van, mint annak, aki a termékenység növelésén dolgozik vagy várandós, tehát muszáj mindenki motivációját és helyzetét azonosítani.

Olvastam, hogy a módszer férfiak számára is előnyös. Ugyanazt a moz-



MEGHÍVÓ

Deák Ernő történész,
a Bécsi Napló főszerkesztője

Az Öreghegytől a Schneebergig

című önéletrajzi könyvének bemutatójára.

A KÖNYVET MÉLTATJA:
Dr. Semjén Zsolt
miniszterelnök-helyettes

A SZERZŐVEL BESZÉLGET:
Böröndi Lajos költő,
a kötet szerkesztője

2017. április 25.
17 óra

Magyarság Háza
– **Corvin terem**
(1014 Budapest,
Szentháromság tér 6.)

A belépés ingyenes!
www.magyarsaghaza.net



BETHLEN GÁBOR
Alapkezelő Zrt.

Hirdetésefelvétel minden kedden és szerdán 10-től 15 óráig a szerkesztőségben (Országház utca 15.)

Ingatlan

A kerületben közel 20 éve működő WÁGNER ÉS TÁRSA INGATLANIRODA

Attila út 12. (okmányiroda mellett)
folyamatosan keres ügyfelei számára
ELADÓ-KIADÓ LAKÁSOKAT, családi házakat.
Telefon: 212-1261, 212-2136, www.ingatlanwagner.hu, e-mail: wagnera1@chello.hu.

I. Úri utcában Mátyás templom felé nyíló kilátással II. emeleti 50 m²-es, 2 francia erkélyes önkormányzati lakás örökölhető bérleti joga átadó. Csereirányár: 22,9 M Ft. Wágner Iroda, tel.: 212-1261, 0630/488-1933.

XIII. Újlipótvárosban a Vígsház közelében a Radnóti Miklós utcában 4. emeleti (lift nincs) felújított, összkomfortos, cirkófűtéses, nagy étkező konyhás 40 m²-es önkormányzati lakás bérleti joga budai vári önkormányzati lakásra vagy budapesti örökklakásra cserélhető. Csereirányár: 9 M Ft. Wágner Iroda, tel.: 212-1261, 0630/488-1933.

XII. Költő utcában 110 m²-es, 3,5 szobás 2 szintes, 2 generációs cirkófűtéses, felújítandó önkormányzati lakás kisebb budai örökklakásra cserélhető. Csereirányár: 18,9 M Ft. Wágner Iroda, tel.: 212-1261, 0630/488-1933.

I. Attila úton a Horváth-kerttel szemben felújított társasház I. emeletén lévő 73 m²-es 1,5 szoba hallos, étkező-konyhás, cirkófűtéses, önkormányzati lakás bérleti joga átadó vagy hasonló csereértékű budai vagy Buda környéki örökklakásra cserélhető. Csereirányár: 21,9 M Ft.

I. Lánchíd közelében a Fő utcában 60 m²-es 2 szoba összkomfortos, cirkófűtéses, belső terasszal kialakított, földszinti, galériázott, felújított önkormányzati lakás örökölhető bérleti joga I. kerületi önkormányzati bérlakásra vagy budai örökklakásra cserélhető. Csereirányár: 19,9 M Ft. Wágner Iroda, tel.: 212-1261, 0630/488-1933.

XII. Farkasrét közelében a Kempelen Farkas utcában nettó 90 m²-es 2 szintes 3 szobás, erkélyes, összkomfortos örökklakás gépkocsi beállóval eladó. Irányár: 46,9 M Ft. Wágner Iroda, tel.: 212-1261, 0630/488-1933.

Budai várban az Úri utcában I. emeleti 80 m²-es, reprezentatív módon felújított összkomfortos, gépesített és felszerelt nagy étkező konyhával kialakított önkormányzati lakás örökölhető bérleti joga átadó. Csereirányár: 39,9 M Ft. Wágner Iroda, tel.: 212-1261, 0630/488-1933.

II. Kurucesi úton 6 lakásos kertés társasházban lévő 105 m²-es, 3 külön bejárattú szobás, nagy étkezőkonyhás, loggiás, dupla garázsos, tárolós, cirkófűtéses, azonnal beköltözhető örökklakás eladó. Irányár: 51,5 M Ft. Wágner Iroda, tel.: 212-1261, 0630/488-1933.

I. Budai várban az Országház utcában 63 m²-es összkomfortos, cirkófűtéses, jó állapotú utcai, földszinti, reprezentatív dongaboltos belterü önkormányzati lakás örökölhető bérleti joga átadó. Csereirányár: 21,9 M Ft. Wágner Iroda, tel.: 212-1261, 0630/488-1933.

I. Újpesten, a Duna pláza közelében, csendes park felé nyíló, budai hegyekre panorámás, téglá építésű társasház II. emeletén lévő 40 m²-es 1 szobás, étkezőkonyhás, erkélyes, alacsony rezsi költségű, vízórással, tárolós, azonnal beköltözhető örökklakás eladó. Irányár: 14,9 M Ft. Wágner Iroda, tel.: 212-1261, 0630/509-26-65

Eladó 47m²-es örökklakás a Tabánnal szemben, az Attila úton. Ablakai csendes belső udvarokra néznek. Földszinti, száraz, de felújítandó állapotú. Irányár: 26 millió. Tel: +36-30/7304746

Logodi u. 44. teremgarázsában 1 db szgk. beállóhely kiadó. Érdeklődni lehet 06/30/9416631 telefonszámon.

Tihanyi örökpanorámás, 160 m²-es, nappali + 4+1/2 szobás, duplakomfortos nyaralót cserélnék nagypolgári, magas emeleti, örökklakásra. vízváros előnyben. Telefon: 06-30-915-003.

XII. Orbánhegyen 2009-ben épült liftes társasházban 165 nm-es első emeleti 4 szobás + 2 fürdőszobás nagyteraszos lakás 2 garázzsal 170 millió forintért eladó. BakosLak Ingatlan 326 0618, 06 20 974 0571

XI.BAH csomópont közelében csendes utcában 12 lakásos társasház első emeletén 58 nm-es teljeskörűen felújított nappali + 2 hálószobás designlakás 39,9 millió forintért eladó. BakosLak Ingatlan 326 0618, 06 20 974 0571

II. A Máriaremete zöldövezetében luxusvillában 200 nm-es belső kétszintes nappali + 4 hálószobás lakás duplagarázzsal 89 millió forintért eladó. BakosLak Ingatlan 326 0618, 06 20 974 0571

BakosLak Ingatlan Kp-es ügyfelei részére keres eladó és igényes kiadó ingatlanokat azonnali fizetéssel. BakosLak Ingatlan, I. Batthyány utca 32. Tel. 326 0618, 06 20 974 0571.

Budapesttől 10 km-re, tavak közelében, Dunavarsányban nagyon jó helyen ház garázzsal nagy telken 15.5M Forintos irányáron tulajdonostól eladó. +36309142356

Francia ügyfeleinknek folyamatosan keresünk új, vagy hívósnan felújított ingatlanokat hosszú távú bérletre. Áfa nincs. Telefon: 06-30-9218-438. www.crespol.hu.

Bp. I. Mészáros utca csendes felső részén új építésű társasházban gyönyörűen kialakított 37 m²-es, erkélyes lakás eladó! Tartozik hozzá pincerekesz és saját kerti parkolóhely is. Vadonatúj bútorokkal berendezve, gépesítve! Ár: 29,5 Mft. Kívánságra képeket is küldök! Telefon: 06-30-919-4765



700

my-nailart.net

Láb és kézápolás

1016 Budapest, Zsolt utca 8/a.

Tel: +36 30 636 8549

E-mail: hegyalja@my-nailart.net

Web oldal: my-nailart.net

Facebook: my.nailart.net

Nyitvatartás: H-V 08-22 *

(* kizárólag bejelentkezés alapján)

Életjádék

Életjádéki vagy eltartási szerződést kötnek, gondozást vállalnak szakképzett ápolónői végzettséggel. Aradi Lászlóné. Telefon: 285-4808, 06-30-991-8719.00

Jól kereső, nagy gyakorlattal és felsőfokú végzettséggel rendelkező fiatal pár életjádéki szerződést kötne egyedülálló, idős személlyel. Méltó, megbecsült, nyugodt életet biztosítunk. 20/443 0015.

Életjádéki szerződést kötnek, otllakás nélkül, egyedülálló idős hölgyvel vagy úrral, felsőfokú végzettséggel rendelkező fiatalember. Telefon: +36-70-338-6755. Hívjon bizalommal!

+5000 FT-OT FIZETEK AZ ÚJSÁG FELMUTATÁSAKOR VÁSÁRLÁS ESETÉN!

Régiség felvásárlás készpénzért! 19. és 20. századi antik és modern festmény, régi bútorokat, fall-, asztali és álló órákat, lakberendezési tárgyakat, asztali díszeket, ezüst gyertyatartót, cukorbobozt, hibásat is, hagyatékok! Kiszállítás díjtalan! A hét minden napján hívható. Telefon: 06-70-6000-323, Markó István, e-mail: marko.antik01@gmail.com.

Adás-vétel

Hagyatékok, festményeket és egyéb régiségeket vásárolok magas áron üzlettel, telephellyel rendelkező! Ingyenes kiszállítás. Érd: 70/324-3961.00

KÖNYV! Mi nem csak telefonszám, Üzlet is vagyunk! Krisztina Antikvárium (I. Roham u. 7.) Veszünk könyveket, könyvtárakat, régi térképeket, kéziratokat, képes-levelezőlapokat, plakátokat, fényképeket, egyéb papírrégiségeket. Díjtalan kiszállítás, készpénzfizetés. Tel/fax: 212-8909, e-mail: kriszt.ant@gmail.com. Nyitva: h-p 10-18 óráig.00

Mindenemű régiséget vásárolok díjtalan kiszállással, értékebecsléssel, (porcelánt, kerámiát, festményt, bútort, alpacca-, réz-, bronztárgyakat, szőnyeget, csillárt, hibásat is, bizsut, borostyánt), híradástechnikát, bakelit hanglemezt, képeslapot, kiténtetést, ezüst tárgyakat - ékszeret, CD-DVD lemezt, könyvet, fényképezőgépet, objektíveket - készpénzért! Teljes lakáskürrítést válllok. Pintér Nikolett, telefon: 466-8321, 06-30-973-4949.00

Papír és fémpénzt, bélyeget, képeslapot, papírrégiséget, régiségeket vásárolunk és árverésre átveszünk. VI. Andrássy út 16. 266-4154 Nyitva: H-SZ: 10-17, Cs:10-19.00

Szolgáltatás

ABLAKJAVÍTÁS

WWW.AJTOABLAKDOKTOR.HU

22 éve vállalom kedvező áron ablakok, ajtók javítását, illesztését, zárok cseréjét, festését, hőszigetelő üvegezését és szigetelését 1 év garanciával! Felmérés díjtalan! Horváth Ákos, telefon: 06-70-550-0269.

Irodák, lépcsőházak, lakások napi takarítását, nagykaritást vállalom, közületeknek és magánszemélyeknek. Halász Tibor. Telefon: 202-2505, 06-30-251-3800.

Vízszelzés, villanybojlerok vízkötelenítése, javítása, csapok, szifonok, védcécszék, vécétartályok cseréje, javítása. Mosó-, mosogatógépek bekötése. Anyagbeszerzéssel is. Telefon: 06-30-447-3603.

Lakatos, ajtózárok, ablakzárak, hevederzárak szerelése. Nyílászárók szigetelése. Rácsok készítése. Garanciával. Telefon: 06-20-945-0316, 06-30-450-3308.00

REDŐNYÖS MUNKÁK

Készítés-javítás. Gurtai csere. Szűnyogháló, relaxák, szalagfüggöny, roletta. Megbízhatóság, elfogadható ár. Telefon: 06-30-212-9919.

NAGY ZSUZSANNA MŰGYŰJTŐNŐ KÉSZPÉNZÉRT, AZONNAL.

Felvásárol festményeket, Herendi, Zsolnay és egyéb porcelánokat, órákat (kar, zseb, fali), szőnyegeket, csipkéket, kiténtetéseket, ezüst tárgyakat, kerámiákat, csillárokat. Komplettn hagyatékot.

Hívjon bizalommal,
legmagasabb áron első
vevőként.
Telefon: 06-30-907-9910

ZSIGMOND MIHÁLY HAGYATÉK FELVÁSÁRLÓ AZONNALI KÉSZPÉNZ FIZETÉSSEL VÁSÁROLI! Antik bútorokat, festményeket, porcelánokat, Herendit, Zsolnayt és stb., órákat (kar, dísz, fali), szőnyeget (kopottan, hibásan is), kiténtetéseket, érméket, bizsukat - borostyánt, ezüstöket, csipkéket, könyveket, bundákat, mindenféle régiséget, hibásat is. Hívjon bizalommal a hét minden napján, díjtalan kiszállással. Telefon: 06-70-600-1727.

Festés-mázolás-tapétázás, kisebb munkák vállalási is. Gipszkartonozás, kőműves-javítások, burkolás. Gyors kezdés, rövid határidő. Kovács Gergely, telefon: 06-30-5686-255.

ÜVEGEZÉS, TÜKÖRVÁGÁS, ÜVEGCSISZOLÁS
A kerületben és környékén hához megyünk.
Műhely: I. Szabó Ilonka u. 8. Telefon: 214-3616;
06-20-929-0897.00

Villanyzerelés azonnal!
Hibaelhárítástól a teljes felújításig. Petrács József villany-szerelő mester. Telefon: 06-20-9344-664, 246-9021.
Elmű által minősített és ajánlott vállalkozás.00

Kárpitos és asztalos munkák, nádazás, gyékényezés munkával, szállítással. Kiss Gábor, I. kerület, Feszty Á. u. 2., az alagsorban. Telefon: 214-8384, 06-20-345-9963.

Segítségre van szüksége? Kerületi lakos fiatalember olcsón vállal kisebb javításokat, fűrészt, víz, gáz, villany, számítógép szerelést. Nyugdíjasoknak ingyenes kiszállítás! 06-20-36-86-924.

LAKÁSFELÚJÍTÁSI
SZOBAFESTÉS, MÁZOLÁS, TAPÉTÁZÁS, PARKETTA-
LERAKÁS, JAVÍTÁS, -CSISZOLÁS, VÍZSZERELÉS,
CSEMPEZÉS, VILLANYSZERELÉS, AJTÓ- ÉS ABLAK-
CSERE, ILLESZTÉS, KŐMŰVES ÉS ASZTALOS-
MUNKÁK, TAKARÍTÁS, GARANCIÁVAL.
HALÁSZ TIBOR.
TELEFON: 202-2505, 0630-251-3800.

ÜVEGEZÉS! AJTÓK, ABLAKOK.
Erkélyek, kirkatok üvegezése. Régi keretek átalakítása hőszigetelő üveg befogadására.
Gyorsan, tisztán, pontosan! Nagy Miklós!
Telefon: 06-20-9777-150.00

Műanyag és fa nyílászárók cseréje, redőnyvel és szűnyoghálóval! 7 év garanciával

Teljeskörű

LAKÁSFELÚJÍTÁS

energiatanúsítvánnyal,
Pályázatírással is!
Kőműves munkával,
a kibontott anyagok
elszállításával.

ENERGIA-STOP KFT.
2094 Nagykovácsi, Kossuth u. 119.
Telefon: 06-26/376-031,
06-30/655-655-2

Redőny, relaxa, szűnyogháló stb. szerelése, javítása garanciával. Kerületi redőnyös. AJÁNDÉK SZŰNYOGHÁLÓ MINDEN MEGRENDELÉSHEZ! Telefon: 06-70-341-94-89.

Oktatás

„Jóga a mindennapi életben” Segít a fizikai, mentális, lelki egészség megteremtésében. testmozgás, szabályos légzés, stressz oldása lazítással. Hétfőn és szerdán 18.00-19.30-ig Budavári Ált. Isk. Tárnok utca 9-11. Telefon: 06-30 402-4657.

Budavári Önkormányzat parkolásmenedzsmnt társasága PARKOLÁSI ELLENŐR pozícióra keres munkatársakat.

Foglalkoztatás jellege: Teljes munkaidő
A munkavégzés helye: I. kerület
Versenyképes fizetés, munkaruházat, Budapest BKK bérlet, cafeteria, biztos háttér, önálló munkavégzés, korrekt munkakörülmények, jó csapatszellem. Elvárás: Érvényes erkölcsi bizonyítvány, jó fizikai állapot, kulturált, ápolat megjelenés, jó kommunikációs készség

Jelentkezés módja:
Jelentkezni a diszpecser@budavarikapu.hu email címen lehet, fényképes önéletrajzzal.

Szociális ruhavásár

A Magyar Vöröskereszt szociális ruhavásárt szervez a rászoruló lakosok számára. Az akció során kedvezményes áron vásárolhatnak használt ruhaneműt, gyermek, női, férfi ruházatot és játékokat. Az akció helye: 1024 Budapest, Széll Kálmán tér 3. II. emelet. Az akció ideje: 2017. május 15. (hétfő) 08.00-16.00-ig. A szociális vásárra elsősorban gyermeküket egyedül nevelő szülőköt, kismagyarokat és kiskeresetű lakosokat várnak.

Mély fájdalommal tudatjuk ismerőseinkkel, barátainkkal, hogy Hellényi Károlyné, szül. Garai Magdolna, életének 97. évében 2017. március 2-án örökre lehunyta szemét. Gyászolja: Hellényi Gábor és családja, Hellényi Andrásné és családja.



Egy eldobható Belava betét
200 forintba kerül,
a hírnevünk megfizethetetlen.

my-nailart.net
Láb és kézápolás
A biztonságos pedikűr művészete



ROSSMANN

az **Online Drogéria**[®]

rossmann.hu



100 éve ima – Fatima

11. ÉLŐ RÓZSAFÜZÉR ZARÁNDOKLAT

hazánkért, Budapestért,
Budapest körül,
9 szakaszban
Budapest,
2017. május 13.

Szakasz	Gyülekező	Indulás	Honnan	Hova	Érkezés	Szentmise
1	7:30	8:00	Máriabesnyő	Kerepes ill. Fót	18:30	19:00
2	7:00	7:30	Csillaghegy	Fót	18:30	19:00
3	7:00	7:30	Csillaghegy	Máriaremete	18:30	19:00
4	7:00	7:30	Farkasrét	Máriaremete	18:30	19:00
5	7:00	7:30	Farkasrét	Nagyttény	18:30	19:00
6	7:00	7:30	Soroksár	Nagyttény	18:30	19:00
7	7:00	7:30	Soroksár	Pestszentlőrinc-Havanna	18:30	19:00
8	8:30	9:00	Rákoskeresztúr	Pestszentlőrinc-Havanna	18:30	19:00
9	8:30	9:00	Rákoskeresztúr	Kerepes	18:30	19:00

Médiatámogatók:

www.elorozsafuzer.hu
www.facebook.com/elorozsafuzer
[google.com/+ElorozsafuzerHu](https://www.google.com/+ElorozsafuzerHu)

Szeretettel kérjük anyagi támogatását az Élő rózsafüzér zarándoklat megszervezéséhez.
 Számlaszám: CIB Bank 11100908-19143138-36000001,
 Esztergom-Budapesti Főgyházmegye

TELKI HOLD OTTHON

NYUGDÍJASHÁZ · SENIOR CARE

Mi vagyunk az a hely, amit otthonnak hívhat!

www.telkihold.hu
 +36 30 667 7467 | info@telkihold.hu

Magyarország legszínvonalasabb nyugdíjsháza

Nemzeti Fejlesztési Operatív Program
www.opm.gov.hu
 64 48 238 230

HUNGARIAN SENIOR CARE

A projekt az Európai Unió támogatásával, az Európai Szociális Alap társfinanszírozásával valósult meg.

SZÉCHENYI 2020

EUROPAI UNIÓ
 Európai Strukturális és Regionális Fejlesztési Alapok
 BEFEKTETÉS A JÖVŐBE

MAJORSZÁG KORMÁNYA